

# LA BOURSE EGYPTIENNE DU DIMANCHE

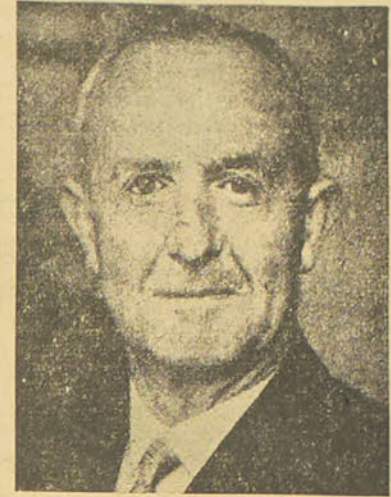
LE CAIRE: 24, rue Galat.  
ALEXANDRIE: 9, rue Rolo.

TELEPHONES  
LE CAIRE: 49000 (10 lignes).  
ALEXANDRIE: 22129-27360.

PREDICTION D'UN GRAND MARIN

## "MARE NOSTRUM"

# 1941



L'Amiral  
SIR ANDREW CUNNINGHAM  
commandant en chef de la flotte  
de la Méditerranée

Au cours de la nouvelle année, la Méditerranée sera libérée de toute activité ennemie

Athènes, 28 - (Reuter). - Répondant aux souhaits de Noël du chef de l'état-major général de la marine grecque, l'amiral Sir Andrew Cunningham, commandant-en-chef de la flotte britannique dans la Méditerranée, exprime la conviction qu'au cours de la nouvelle année, la Méditerranée sera complètement libérée de toute activité ennemie.

MALGRE LE REPIT DE NOEL

## LA R.A.F. S'EST MONTREE TRÈS ACTIVE CETTE SEMAINE

Londres, 28 (Reuter). - La Royal Air Force a continué ses attaques violentes et étendues contre les territoires ennemis occupés par l'ennemi, pendant la semaine qui s'est terminée à l'aube du 27 décembre, mais les opérations avaient été suspendues pendant la nuit du 24 au 25. Une fabrique de moteurs d'avions, d'autres usines, des gares de chemin-de-fer, des entrepôts de marchandises, des batteries et des projecteurs de la D.C.A., ainsi que le port ouest furent attaqués au cours d'un très violent raid sur Berlin. Quelques bombardiers descendirent jusqu'à une trentaine de mètres.

Les quais et les usines pétrolières de Porto Maghera, près de Venise, furent attaqués pour la première fois. Ce raid nécessita un parcours de 2.500 kilomètres aller et retour. Les objectifs industriels et ferroviaires à Mannheim furent attaqués pendant deux nuits successives, ce qui porte à sept le nombre de raids qui ont eu lieu sur cette ville depuis le début de décembre. Des milliers de bombes incendiaires furent lâchées, ainsi que des bombes de très gros calibre. De grands incendies furent allumés à Ludwigshaven et y provoquèrent une grande explosion.

La voie ferrée d'Oslo à Bergen dont les Allemands se servent pour transporter du ravitaillement depuis Bergen a été touchée en plusieurs endroits. C'est le second raid qui avait lieu sur cette ligne en quatre jours.

Quatre incursions ont eu lieu sur les navires et l'aérodrome de Dunkerque. Les quais et les ouvrages du port à Flessingue ont été attaqués trois fois. Au total, 23 attaques ont été effectuées contre les ports d'invasion et la navigation, huit contre les cibles pétrolières et industrielles, quatre contre les ports et les quais intérieurs, et plus de neuf contre des usines, des voies ferrées, des entrepôts de marchandises, etc. et sur un grand nombre d'aérodromes.

## LES DÉSILLUSIONS D'HITLER

Abandon du Congrès de la Victoire par EUGENE LENNHOFF

Un important événement qui a trop peu attiré l'attention est le fait qu'Hitler s'est vu obligé de remettre le Congrès de la Victoire officiellement convenu après la capitulation de la France. Cet ajournement s'est exécuté sans bruit. Pour une fois les haut-parleurs de la propagande ont été coupés. Des avis particuliers ont été envoyés aux organisations du parti nazi, révoquant les invitations reçues. Les préparatifs à Nuremberg ont été hâtivement interrompus. Ces derniers avaient été grandement conçus. Julius Streicher, le gaulther de l'endroit, dont le prestige avait quelque peu souffert de ses corruptions pratiquées sur une grande échelle (quoique les Nazis ne se fassent pas une règle de condamner la corruption dans leurs rangs), avait compté sur cette magnifique assemblée pour obtenir sa réhabilitation.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## Construction accélérée de navires britanniques

Une méthode qui a déjà fait ses preuves

Londres, 28. (Reuter). - Afin d'avoir de nouveaux navires rapidement, la construction des bâtiments commencera bientôt sur une grande échelle. Les navires seront d'un modèle standardisé. Les pièces détachées seront fabriquées dans les aciéries puis transportées vers les chantiers navals pour y être montées avant le lancement. Cette méthode, qui avait été adoptée dans la dernière guerre pour remplacer les lourdes pertes d'ailleurs, a reçu l'approbation de l'Amirauté. De vieux chantiers navals fermés depuis plusieurs années sont en train d'être équipés rapidement pour devenir des ateliers de montage.

## EXAMEN DE CONSCIENCE LES FRANÇAIS DEVANT LA RÉALITÉ

L'année qui s'écoule restera dans l'histoire de France une année noire, une année tragique, une année épouvantable! Le peuple français, quoique traditionnellement endurci contre les vicissitudes d'une fortune unique mais changeante, le peuple français dont chaque gloire a été payée de dures épreuves, toujours vaillamment supportées, traverse en ce moment la plus terrible de toutes. Brisé, envahi, conquis par un ennemi aussi cruel que sournois, il était tout dernièrement encore sous le coup d'assomoir qui lui fut assésé en juin dernier. Il semble fort heureusement, depuis quelque temps reprendre conscience. Mais, si l'on peut dire, dans les profondeurs

ment levé l'étendard de la révolte contre les apôtres d'une humiliante résignation qui se couvraient de l'autorité du vieux maréchal. La France libre, la France de demain, la France de toujours n'a pas capitulé. L'histoire dira un jour ce que le peuple français doit à cette poignée de patriotes qui refusèrent d'obtempérer à l'ordre de reddition qui leur venait de Bordeaux, puis de Vichy.

En juin et en août, le maréchal Pétain, sans doute convaincu de bien faire, proclamait un tel et un tel, la nécessité de s'en remettre à la «loyauté de soldat» du vainqueur et de se conformer aux conditions draconiennes que celui-ci avait imposées. Laval, Baudoin, Doriot et leurs amis aujourd'hui éclipés annonçaient alors que l'Angleterre allait être bientôt vaincue à son tour et qu'il fallait par conséquent gagner les bonnes grâces d'Hitler. Et l'affaire douloureuse de Metz et le Kébir fut pour eux le prétexte d'une campagne indigne contre les grands alliés de la veille, avec l'espoir de s'assurer les premières places dans le fameux «cercle nouveau».

Six mois plus tard, le maréchal est obligé de faire arrêter Pierre Laval, qui le trahit, et de résister ouvertement à la pression d'Hitler, déloyal comme toujours. Mais si, en décembre, la petite France de Vichy n'est plus le jouet du dictateur germanique ce n'est pas qu'elle soit subitement devenue plus forte, c'est que l'Allemagne, elle, a cessé d'être la maîtresse incontestée de l'Europe!

Les Français, partisans de la politique de Vichy, crient aussitôt victoire: «Vous voyez, nous avons accepté l'armistice parce que cela devait nous réussir. Nous avions donc raison!».

Raison de quoi?

De ce que les victoires alliées et non l'armistice ont sauvé l'empire, de ce que le maréchal Pétain a graduellement évolué sous l'empire d'une réalité volontairement méconnue au début — la malice germanique et la délicate entrevue d'Hitler — vers une attitude de résistance, vers une attitude de fermeté à l'égard de l'envahisseur? Mais n'est-ce pas le mot d'ordre même des hommes de la France libre? N'est-ce pas aussi le mot d'ordre du peuple français qui, dans son cœur, sent grandir avec les récents triomphes alliés, la volonté de revanche? J.L.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## LE 1er JANVIER Le général CATROUX recevra les Français

Le général CATROUX recevra le 1er janvier 1941, à onze heures, au Comité National Français, 20 rue Ismail Pacha, les Français et les Françaises qui voudront bien s'unir à lui pour évoquer la France dans le recueillement, la piété et l'espérance.

## ENTRE BRINDISI ET VALONA

## MAGNIFIQUE EXPLOIT D'UN SOUS-MARIN HELLÉNIQUE

Trois transports de troupes italiens de 26.000 tonnes torpillés

Le sous-marin échappe aux charges de fond

Athènes, 28 - (Agence d'Athènes). - Communiqué officiel du ministère de la Marine hellénique.

Le sous-marin «Papanicolis» ayant rencontré entre Brindisi et Valona un convoi italien, puissamment protégé, a réussi à torpiller trois bateaux transportant des troupes, d'un tonnage total de 26.000 tonnes.

Le sous-marin fut poursuivi par des contre-torpilleurs italiens qui lancèrent des charges de fond, mais grâce à l'adresse et à la manœuvre du commandant, il réussit à rentrer à sa base.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## LA VICTOIRE DE L'OUEST

## SUR 38.114 PRISONNIERS dénombrés jusqu'ici ...24.845 sont des officiers et soldats italiens

Le Caire, 28 (Reuter). - Le G.Q. G. du Moyen-Orient communique:

«La concentration de nos forces cernant Bardia se poursuit normalement tandis que notre artillerie continue à harceler la garnison italienne. Les opérations de nos détachements mobiles en vue de nettoyer le terrain vers l'ouest se poursuivent. Les prisonniers dénombrés jusqu'ici depuis le début de l'opération dans le désert occidental sont maintenant 38.114, dont 24.845 sont des officiers et des soldats italiens. Quatre canons encore ont été pris au sud de Bardia.

«A la frontière du Soudan et du Kenya, nos patrouilles ont de nouveau été actives».

Le Caire, 28 (Reuter). - Le quartier-général de la R.A.F. dans le Moyen-Orient communique:

«L'activité aérienne dans le désert occidental a été réduite hier. Plusieurs vols de reconnaissance ont été effectués et nos chasseurs ont poursuivi leurs patrouilles offensives sans toutefois engager aucun avion ennemi.

«En Afrique Orientale Italienne, Assab a été attaqué par les bombardiers de la R.A.F.; les bombes sont tombées sur un entrepôt militaire et sur un grand parc de transport.

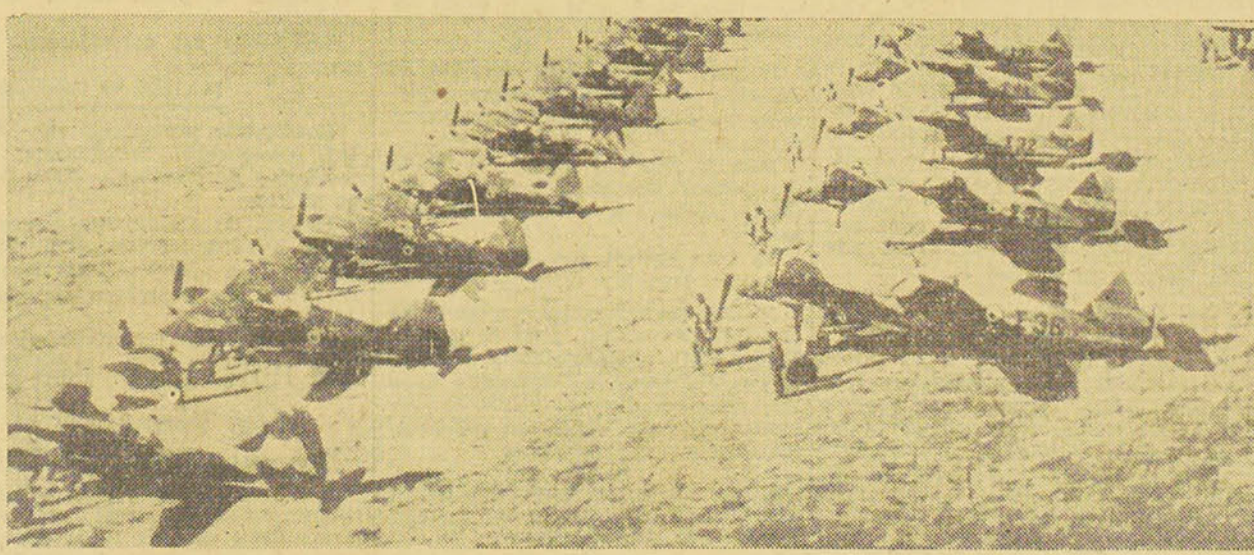
«Dans la zone de Kassala-Sabderat, les avions d'une escadrille rhodésienne ont bombardé et mitraillé les positions ennemies. Des bombes sont tombées sur les points visés, mais l'importance des dommages causés n'est pas connue.

«Près de Gedaref, des avions de chasse de l'escadrille sud-africaine ont intercepté deux CR 42, dont un a été abattu en flammes.

«Tous les avions sont rentrés indemnes».

VOIR EN PAGE 4:

## Revue de la presse



Quelques avions helléniques rangés en lignes, prêts à prendre le départ.

## LA CRISE FRANÇAISE

## Le gouvernement PÉTAIN

## ira-t-il en Afrique du Nord?

Londres, 28 (B.O.P.). - Les milieux autorisés accueillent ici avec réserve les nouvelles au sujet de la possibilité pour le gouvernement Pétain, de se transférer en Afrique du nord à la suite de la situation critique de ses relations avec l'Allemagne.

La politique nazie à l'égard du gouvernement de Vichy a toujours permis de rapides successions de flatteries et de menaces et tous les témoignages, concordent à dire que la tendance générale, depuis l'éclipse de Laval, était davantage tournée aux menaces qu'aux flatteries.

Ceci peut refléter le désappointement au sujet de l'échec des espoirs que certains cercles nazis, peut-être encouragés par l'entourage de Laval, avaient nourri d'obtenir de la France vaincue une complaisance et une collaboration que le maréchal Pétain et ses collègues ne pouvaient

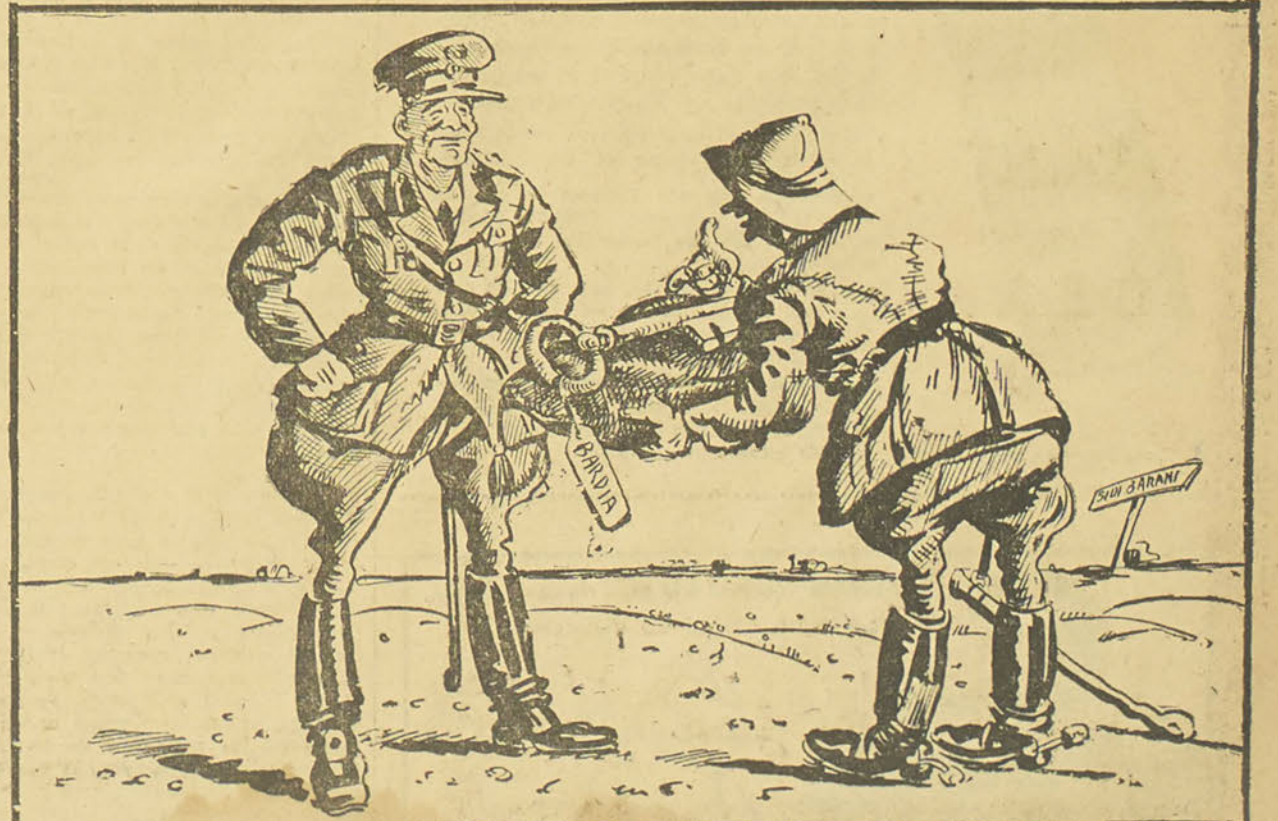
point trouver compatible avec l'honneur et l'intérêt français.

Il est peut-être significatif, qu'en même temps que les nazis font des demandes accompagnées de menaces, la propagande allemande en France se trouve bien mal en peine pour excuser les Allemands de l'accusation portée contre eux d'avoir apporté la détresse et la disette en France.

La vérité est que la France, non seulement porte l'immense fardeau d'avoir à payer l'entretien des troupes d'occupation et doit priver sa population des vivres essentiels pour nourrir ces mêmes troupes, mais qu'elle manque terriblement aussi de tous les produits qui sont pris systématiquement au pays pour être exportés vers l'Allemagne.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## CADEAU DE NOUVEL AN



GRAZIANI: Le cadeau de nouvel an, avec les compliments de mon maître  
Dessin de Juan Sintès (Exclusivité «La Bourse Egyptienne»)



LE GENERAL DE GAULLE

car le vainqueur est là qui veille à ce qu'il ne se relève plus.

Pourtant, si l'on mesure l'étendue de la catastrophe, accablante et apparemment irréparable au début, on voit que de récents événements en ont considérablement atténués les redoutables effets.

Certes, les conséquences de l'armistice ont plongé dans la détresse morale et matérielle 25 millions de Français des territoires occupés, 13 millions des territoires non occupés et 2 millions de prisonniers. La puissance militaire de la nation a été ébranlée. L'immense fortune nationale que représentait l'armement de guerre a été, hormis la flotte, saisie par l'ennemi. L'économie française, jadis si florissante, a été absorbée ou détruite par le vainqueur. La pensée française, le livre, la presse, le cinéma, le théâtre ne sont plus qu'un vague écho de ce qui s'était jadis accompli. La défaite a jeté sur la métropole un voile épais et sombre. Elle a éteint son rayonnement, paralysé sa vitalité, affaibli les ressorts de son âme si fière.

La France a, cependant, miraculeusement survécu dans son empire, 60 millions de ses sujets et protégés, qui peuplent son vaste domaine colonial, sont restés hors de portée du vainqueur. Et cela non pas grâce à l'armistice et la faveur de Berlin, mais grâce à la puissance navale de la Grande-Bretagne, l'allié des bons et des mauvais jours, grâce à ses victoires navales et terrestres. Si Allemands et Italiens ont été incapables non seulement de s'emparer de la flotte mais aussi des possessions africaines, asiatiques et américaines du peuple français, ce n'est pas manque de volonté, mais tout simplement manque de moyens.

D'autre part, le blocus, l'opiniâtre résistance du peuple britannique aux attaques aériennes nazies pendant les mois d'août et septembre, les raids continuels de la Royal Air Force sur les territoires ennemis, enfin les défaites de l'Italie en Albanie et en Libye ont graduellement consolidé la position de la France de Vichy.

Uniquement toléré au début par Hitler, et Mussolini tout épris d'une victoire inspercée, le maréchal Pétain a senti peu à peu le terrain se raffermir sous ses pieds à mesure que l'empire britannique et ses alliés émarquaient de la grande défaite de juin.

Mais par dessus tout, l'honneur national a été sauvé lorsque en pleine détresse, publique, le général de Gaulle et ses partisans dans le monde entier ont courageusement et fière-



**LA BOURSE EGYPTIENNE DU DIMANCHE**

24, rue Galati - B.P. 465 - LE CAIRE  
Téléphones : Direction 50725  
Rédaction et Administration 49000 (10 lignes)  
Propriétaire : SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)  
Rédacteur en chef : J. LUGOL  
Imprimerie de la SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)  
(R. C. C. 14505)

**IL Y A 25 ANS L'AUTRE GUERRE...**

Lu dans «La Bourse Egyptienne» du 29 décembre 1915 :

+ Le Caire : Le Bureau de la Presse publie le communiqué officiel suivant : Une forte colonne composée de toutes les armes de l'armée de la frontière occidentale est sortie de Marsa Matruh le matin de Noël pour repousser une force tripolite, composée de 3.000 hommes qui campait depuis quelque temps dans un Wadi, à 8 milles à l'ouest de cette place. L'opération a été complétée avec succès et l'ennemi a été repoussé vers l'ouest, laissant plus de 200 morts. L'artillerie des navires a donné par son feu un appoint effectif.  
+ Dans les Vosges, on signale une activité intense de l'artillerie sur tout le front.  
+ Londres. — Les troupes monténégrines ont repris aux Autrichiens quelques villages du front du sandjak Novi Bazar.

**Echos et variétés**

**FORT BELVEDERE**  
Fort Belvédère, l'ancienne demeure du Duc et de la Duchesse de Windsor est restée inhabité et sans meubles pendant trois ans. Aujourd'hui on l'a redécouvert dans un style de guerre avec bureaux et téléphones dans chaque chambre. Désormais la maison princière servira à divers départements du Gouvernement.

**RESTAURANT Finish**  
28, rue Fouad 1er  
PLAT DU JOUR  
AUJOURD'HUI, DIMANCHE : RAVIOLI A LA VENITIENNE  
DEMAIN, LUNDI : Lague de bœuf aux capars

**LA COUR ET LA VILLE**



**La Cour**

Cabinet du Grand Chambellan. Le samedi 28 décembre 1940. A l'occasion du décès de feu Ibrahim Amer pacha, Sa Majesté le Roi a chargé Fayez Topouzada bey, maître des cérémonies, de transmettre Ses condoléances et Sa haute sympathie à Son Excellence le lewa Mohamed Saleh Harb pacha ainsi qu'aux membres de la famille du défunt.

Comme nous l'avons dit hier, S.M. le Roi chassera ce matin le canard. Plusieurs personnalités ont été invitées à cette partie de chasse.

Nous apprenons que S.M. le Roi visitera l'école militaire royale le 15 janvier prochain.

LL.MM. la Reine et la Reine Nazli ainsi que les Princesses Royales ont daigné visiter hier l'exposition des ouvrages féminins au siège de l'Association féministe, rue Kasr el Aini.

S.A. le Prince Omar Toussouf est arrivé hier à Alexandrie, venant de ses domaines en province.

**Les ministères**

S.E. Hussein Sirry pacha, président du Conseil, s'est rendu hier matin aux Affaires Etrangères où il a examiné les affaires courantes et a reçu M. A. T. Shone, ministre à l'ambassade de Grande-Bretagne.

Il a offert au palais Zaafarane un déjeuner en l'honneur du Premier du Punjab, auquel assistaient de nombreuses personnalités.

S.E. le Président du Conseil offrira demain au club Mohamed Aly un déjeuner auquel ont été invités les présidents du Sénat et de la Chambre, les ministres et le chef du Cabinet Royal.

S.E. Abdel Hamid Badawi pacha, ministre des Finances, a reçu hier M. G.C. Charvet, directeur de la Shell.

S.E. Hilmy Issa pacha, ministre de la Justice, qui était parti vendredi pour Alexandrie, est rentré hier soir au Caire.

S.E. Abdel Mèguid Ibrahim bey, ministre de l'Approvisionnement et des Communications, a fait hier soir à la radio une conférence sur : les coutumes antiques que nous devons sauvegarder.

S.E. Hassan Sadek bey, ministre de la Défense Nationale, est rentré hier au Caire par la route du désert, après avoir passé deux jours à Alexandrie en tournée d'inspection.

Le Dr. Ahmed Hilmy pacha, sous-secrétaire d'Etat à l'Hygiène Publique, est parti hier pour Kenah et Assouan en tournée d'inspection.

Aly bey Ismail vient d'être nommé secrétaire financier du ministère de l'Agriculture.

Le comité financier s'est réuni hier sous la présidence de S.E. Abdel Hamid Badawi pacha pour examiner diverses questions à l'ordre du jour.

Nous apprenons que le mouvement judiciaire charé qui devait avoir lieu ces jours-ci a été renvoyé jusqu'après les fêtes du Grand Bazar.

**Le corps diplomatique**

Comme nous l'avons déjà dit, S.E. Sir Miles Lampson qui a passé la fête de Noël à Louxor, en compagnie de Lady Lampson, rentre demain au Caire.

A l'occasion du Premier de l'An, un Te Deum solennel sera célébré mercredi prochain, 1er janvier 1941, à 10 heures 45 a.m. en l'église grecque-orthodoxe des SS. Constantin et Hélène (Boulac).

L'issue du service religieux et de 11 heures 30 a.m. à 12 heures 30 p.m., S.E. le ministre de Grèce et Mme D. Capsalis recevront les membres de la colonie, à l'hôtel de la Légation, à Zamalek.

M. James T. Scott qui était attaché commercial à la légation des Etats-Unis au Caire depuis plusieurs années, vient d'être transféré à Athènes. M. Scott qui est actuellement en congé en Amérique quittera New-York prochainement et arrivera en Egypte par voie de Lisbonne. Il fera

un court séjour au Caire avant d'aller rejoindre son poste en Grèce.

Son remplaçant au Caire n'a pas encore été nommé; pour le moment M. John A. Embry, attaché commercial-adjoint assumera les fonctions d'attaché commercial p.l.

**La ville**

S.E.M. le cheikh Moustapha el Maraghi, recteur de l'Azhar, qui avait gardé la chambre pendant quelques jours à la suite d'un léger refroidissement, est complètement rétabli et a repris ses occupations.

S.E. le Dr. Ahmed Maher pacha, président de la Chambre, était présent hier à la réunion des courses de Guézirah.

Le général sir H. Maitland Wilson, commandant en chef des troupes britanniques en Egypte, a assisté hier à la réunion hippique de Guézirah.

Suivant des nouvelles reçues au Caire, le premier convoi de pèlerins égyptiens vient d'arriver à Jeddah en route pour La Mecque. Le voyage se fit sans incidents.

Avant-hier, a eu lieu aux galeries Friedman et Goldenberg, l'exposition de photographies de Mme. Hassia. Cette exposition, qui remporta un succès mérité, se tiendra jusqu'au 10 janvier 1941.

**Nouvelles religieuses**

Le Consul Général de France au Caire a l'honneur de faire savoir aux Français résidant ou de passage au Caire qu'une messe consulaire sera célébrée le mercredi 1er janvier 1941 à 9 h. 30 du matin en l'Eglise St. Marc des Missions Africaines de Choubrah.

Les personnes qui désirent y assister sont priées de se rendre directement à l'église.

**A L'OCCASION DE LA NOEL**

**Un message de Lady Lampson aux forces britanniques victorieuses**

Lady Lampson a radiodiffusé le jour de la Noël le message suivant aux troupes britanniques victorieuses :

« Je suis heureuse de l'opportunité qui m'est offerte de présenter mes félicitations chaleureuses et mes vœux à l'occasion de la Noël à l'armée victorieuse qui a chassé les Italiens au-delà des frontières de l'Egypte. En ce faisant, je parle au nom des femmes de la communauté britannique et aussi au nom d'une multitude d'autres femmes qui sont de cœur avec vous dans votre combat pour la liberté.

« Cette année au milieu de la guerre nul ne peut regarder Noël comme des vacances heureuses. Et vous tous, venus de tous les coins de l'Empire, que vous soyez au front, en mer, combattant dans les airs, dans vos casernes, vos camps ou dans les hôpitaux, vous devez certainement ressentir l'absence de vos parents et de vos amis demeurés derrière dans vos lointaines contrées. Mais la pensée que, eux aussi tout en regrettant votre absence sont fiers de vous, devrait vous consoler dans une certaine mesure. Ils sont aussi déterminés que vous pour faire en sorte que Hitler et Mussolini n'entraient pas les libertés du monde.

« Je voudrais dire quelque chose de spécial au sujet des femmes de l'Empire britannique et des autres démocraties. Elles aussi contribuent à la victoire finale, et elles contribueront à la construction d'un nouveau monde après la victoire. Les femmes sont fières de partager avec vous les tâches de la guerre, que ce soit dans la Croix-Rouge, les services auxiliaires, les usines, le transport ou les bureaux. Et elles sont fières aussi de partager dans une certaine mesure les dangers dont les hommes sont menacés.

« Si vos femmes et vos sœurs pouvaient s'adresser à vous à travers les ondes aujourd'hui, elles vous diraient qu'elles sont fières et nullement inquiètes et qu'elles font face à l'avenir avec la même détermination que vous-mêmes, pour arriver au but suprême : la paix sur la terre et l'amour parmi les hommes de bonne volonté.

« Nous croyons en notre cause, parce qu'elle est basée sur le respect des droits de l'homme et la haine du vol, de la cruauté et de l'oppression. Et parce que nous y croyons, nous sommes convaincus, de la justice de notre cause. Nous croyons aussi que cette Noël sera le prélude d'autres fêtes beaucoup plus heureuses, lorsque vos efforts auront fait de ce monde un domaine plus sûr pour les peuples libres.

« D'ailleurs, il y a une pensée qui donnera à chacun de vous en cette période de fête la plus grande joie. C'est la pensée que vos grands efforts sont appréciés par tous les amis de la liberté, non seulement en Grande-Bretagne où des hommes et des femmes peuvent regarder leurs maisons détruites avec des coeurs plus légers à la suite de vos prouesses, non seulement en France et en Pologne où les nouvelles de leurs enfants combattant toujours à vos côtés raniment leurs espoirs, mais dans tous les pays paralysés par le nazisme et le fascisme et dans les contrées soumise au régime de la menace et de la terreur et même dans ces pays malheureux, l'Allemagne et l'Italie où il reste encore quelques heures d'espoir d'une prochaine liberté.

**LA TARIFICATION**

**Plusieurs modifications dans les prix**

Le comité du tarif s'est réuni hier sous la présidence du sous-gouverneur du Caire et a décidé de porter certaines modifications aux articles tarifés.

Le prix du bois, de certaines étoffes, des sacs de coton, de la tôle, et de certains produits pharmaceutiques et chimiques ont été majorés.

**Le statut personnel des non-musulmans**

S.E. Hilmy Issa pacha s'y intéresse d'une manière particulière

Nous apprenons que S.E. Helmy Issa pacha, ministre de la Justice, a exprimé son désir de voir terminer l'étude du problème du statut personnel des non-musulmans, afin qu'une décision soit rapidement prise à ce sujet. Le ministre qui s'intéresse particulièrement à la question, suit personnellement de très près les travaux.

**LE CROISSANT ROUGE DANS LA GHARBIA**

Badawi Kholia bey, moudir de la Gharbia, a été reçu, hier après-midi, par le Président du Conseil auquel il a soumis un projet tendant à organiser une branche du Croissant Rouge dans la Gharbia, une des provinces égyptiennes les plus riches.

Le moudir annonça au chef du gouvernement qu'en trois jours les notables de Tanta et des villes voisines avaient souscrit L.E. 1.200 dans ce but. Il est fort probable que Tanta aura bientôt un hôpital, et des dispensaires dépendant du Croissant-Rouge.

**Un rapport sur les détenus d'El Tor**

M. Chafé el Labbane, ainsi que nous l'avons annoncé, est revenu de son voyage d'inspection à El Tor où il a étudié sur place les conditions de vie des indésirables expulsés des grandes villes.

Il vient de mettre au point un rapport en ce sens, rapport qu'il a soumis à S.E. Hussein Sirry pacha, ministre de l'Intérieur.

**LES CONFERENCES**

**DEMAIN**

A 5 h. p.m., à la Salle de la Société Royale de Géographie, M. Léon Guichard, titulaire de la Chaire de Littérature française à la Faculté des Lettres de l'Université Egyptienne donnera la 4ème leçon de son cours public sur Marcel Proust.

Cette conférence qui portera sur la « Peinture des Personnages » sera la dernière de la 1ère série du cycle sur Marcel Proust.

A 7 h. 30 p.m., au siège de l'Union Démocratique, (1, rue Sikket et France), derrière le Consulat de France) M. Owen E. Holloway, lecteur-adjoint à la Faculté des Lettres, fera une conférence en français sur « L'Empire du passé sur la culture moderne ».

(Le public est cordialement invité).

**MARDI 31 DECEMBRE**

Conférence promenade de Mme. R.L. Devonshire. Programme : Les mosquées de Gânbeh, Naib Gedda et autres.

Départ du Continental-Savoy à 15 h. Pour les billets (P.T. 25), y compris les entrées, mais non pas les voitures, s'adresser au concierge de l'hôtel.

**POUR LES FÊTES**

Vins, Vermouths et Brandies Richon-le Zion

A l'occasion des fêtes, la Maison Richon-le-Zion a reçu un stock d'excellents vins de table blancs et rouges, du vermouth de Hoek, des vins mousseux et surtout, du Brandy Richon distillé de vin.

Toutes ces boissons provenant de la grande Maison Richon-le-Zion peuvent aisément rivaliser avec les meilleures marques européennes. Société Carmel Oriental, 19, rue Malaka Farida, Tel. No.53784 Succursales à : Alexandrie et Port Saïd.

**Intéressantes déclarations du gouverneur du Caire**

**L'obscurcissement de la capitale. - La distribution du sucre.**

Depuis quelque temps les autorités responsables étudient activement le problème de l'approvisionnement et celui du «black-out».

Interrogé hier après-midi par un de nos confrères, S.E. Mohamed el Sayed Chahine bey, gouverneur militaire de la Capitale et directeur de l'A.R.P., a fait les déclarations suivantes :

« Pour ce qui est des problèmes posés par le «black-out», dit Son Excellence, une commission composée de spécialistes de l'armée égyptienne et britannique se réunira très prochainement pour étudier la question dans son ensemble et dans ses détails à la lumière des événements, car vous n'êtes pas sans ignorer que

le problème du «black-out» est fonction de la situation militaire et de son évolution.

**La question du sucre**

« La question du sucre reste posée contrairement Son Excellence. La réunion des commissions nommées par les chambres de commerce respectives apportera prochainement une décision définitive au problème de la distribution du sucre. Les commerçants qui gardent en stock de grandes quantités de sucre seront jugés sévèrement. D'ores et déjà toutes les doléances et les plaintes du public seront examinées avec soin et il leur sera donné suite dans le plus bref délai.

**Je réussis toutes mes photos avec mon "Brownie" ! En avez-vous un ?**

Chacun de nous peut se payer les joies de la photographie d'amateur avec un de ces merveilleux "Brownie" fabriqués par Kodak. Et c'est si facile : vous pressez un bouton et la photo est prise. Rien dans l'apparence des "Brownie" ou dans leur fonctionnement ne décèle leur prix modique. Ils tirent de grandes photos claires et nettes que vous serez fier de montrer à vos amis.

**Il y a des Brownie à partir de P.T. 34**  
Voyez la série complète chez le fournisseur d'articles Kodak le plus proche ou chez **KODAK (Egypt) S.A. LE CAIRE ET ALEXANDRIE**

**C'est facile de prendre de belles photos avec un KODAK**

**LES JOURS DE FÊTE venez vous régaler AU BUFFET OXFORD BAR**

6, rue Fouad 1er., Le Caire, Tél. 48081

**SANDWICHES-BOISSONS de PREMIER CHOIX SERVICE IMPECCABLE**

**CINEMA DEMAIN ! Diana PALACE** Tel. 47067 - 47068 - 47079

**UN HOMME DANGEREUX UNE SEULE FEMME CAPABLE DE LE MATER...**

La rumba dansée par **JOAN BENNETT**

**Walter Wanger présente GEORGE RAFT et JOAN BENNETT The HOUSE ACROSS the BAY**

LLOYD NOLAN - GLADYS GEORGE - WALTER PIDGEON  
Directed by Archie Mayo • Released thru United Artists

**Au même programme : WAR PICTORIAL NEWS présente LA BATAILLE DE SIDI BARRANI**  
Chaque jour trois représentations à 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30 p.m. — Vendredi et Dimanche matinée à 10 h. 30 a.m. à prix réduits

**METTEZ VOTRE "BARBE" A LA PAGE AVEC LE RASOIR GILLETTE 'une-pièce'**

Le rasoir Gillette 'une-pièce' dit le dernier mot en fait de progrès dans la manière de se raser. Pas de pièces détachées, pas de morceaux à visser et à dévisser. Un tour au manche et le sommet s'ouvre : vous nettoyez ou vous placez une nouvelle lame. Un autre tour et le rasoir est prêt à vous raser. Employez un rasoir 'une-pièce' et la lame Gillette et vous gagnerez du temps et du confort.

**ENSEMBLE NO. 45.** Contient le nouveau rasoir Gillette "une-pièce" (Popular Model) et 3 lames Bleues Gillette, dans un étui bleu.

**ENSEMBLE NO. 46.** Présenté dans un élégant étui blanc. Contient un rasoir Gillette "une-pièce" en métal doré et 3 lames Gillette.

**ENSEMBLE NO. 47.** Comprend le nouveau rasoir Gillette "une-pièce" et 3 lames Bleues Gillette, le tout dans un bel étui chromé à couvercle en relief.

MADE IN ENGLAND

Du simple bouquet à la plus riche corbeille, tout porte un cachet de distinction à

**La Belle Jardinière**

22, RUE KASR-EL-NIL - TÉL. 47098





AU CAIRE

AUJOURD'HUI DIMANCHE  
Première: ROXY.

CINEMAS

ROYAL (Rue Abdine, Tél. 59195), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Four Sons (2ème semaine).

METROPOLE (Rue Fouad El Awal, près de Clouet, Tél. 68891), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — The Great Victor Herbert.

METRO (Soliman pacha, Tél. 59917), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Broadway Melody (2ème semaine).

DIANA (Rue El-Mi bey, Tél. 59681), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Lillian Russell.

STUDIO MISR (Rue Emad-el-Dine, Tél. 59695), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Pinocchio.

KURSAAL (Emad-el-Dine, Tél. 40294), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Fric Frac.

LUX (Emad-el-Dine), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — At the Circus. — Woman against Woman.

COSMO (Rue Emad-el-Dine, Tél. 59699), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — L'Atelier (4ème semaine).

PRINTANIA (Rue Emad-el-Dine, Tél. 49433), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — La Grèce héroïque. — Quand le mari voyage.

ROXY (Héliopolis, Tél. 69085), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Babes in Arms.

LA POTINIERE (Rue Soliman pacha, Tél. 53013), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Remember. — La Bohémienne.

MIAMI (Rue Soliman pacha), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Bachelor Mother. — The Lady from Kentucky.

CASINOS, MUSIC-HALL ET CABARETS

CONTINENTAL (Rue Adly pacha). — Attractions et cabaret.

KIT-KAT (Embahbeh-Zamalek, Tél. 58255). — A partir de 8 h. — Attractions.

METROPOLITAN DUG-OUT (Rue Cattaoui pacha, Kasr-el-Nil). — Attractions.

PICCADILLY (route des Pyramides). — A partir de 8 h. 30. — Attractions.

THEATRE MAJESTIC (Emad-el-Dine). — Troupe Béba. — Tél. 55390. — Attractions.

RESTAURANT

KURSAAL (Rue El-Mi bey, Tél. 43834). — Dîner dansant.

PATINAGES

PARC (Avenue Fouad Ier, Tél. 52213). — Pistes et Tobogan pour patineurs.

A ALEXANDRIE

CINEMAS

RIO. — Tél. 26343. — Little Old New York.

MOHAMED ALY. — Tél. 25106. — Judge Hardy and Son.

ROYAL. — Tél. 26329. — It's a date.

RIALTO. — Tél. 24694. — All this and Heaven too.

LA GALETTE. — Tél. 25225. — Dancing Coed. — Topper takes a Trip.

RITZ. — Tél. 22040. — Dodge City.

ROY. — Tél. 24424. — The Underpup. — 20.000 men a Year.

CRÈME PERLA

Merveilleuse pour les soins du visage et de la peau. MAINTIENT ADMIRABLEMENT LA POUDE ET LE FARD. SON EMPLOI RÉGULIER EMBELLIT LE VISAGE D'UN ÉCLAT RADIEUX.

DOCTEUR

LEVY-LENZ

Médecin spécialiste

en CHIRURGIE ESTHÉTIQUE

Correction invisible et indolore des nez disgracieux et des oreilles décollées. Arrangement des seins pous. Suppression des poches sous les yeux, des rides et des varices. Cure d'amaigrissement.

CLINIQUE: Le Caire, 21, rue Antikhana de 5 à 6 h. p.m. Demandez le prospectus illustré.

Tous les produits ELIZABETH ARDEN

fraîchement arrivés chez

CICUREL

Le Caire R.C. 26428

NOS DERNIERES NOUVELLES LOCALES

UN DEJEUNER EN L'HONNEUR DU PRESIDENT DU CONSEIL DU PUNJAB



S.E. Hussein Sirry pacha a offert hier au palais Zafarane un déjeuner en l'honneur du Président du Conseil du Punjab.

De nombreuses personnalités assistaient à ce banquet parmi lesquelles on remarquait le ministre de la Défense Nationale, le chef du Cabinet Royal, le général Sir A. P. Wavell, le général Sir M. Maitland Wilson, le lewa Ibrahim Atalla pacha, le lewa Omar Fathi pacha, M. A. T. Stone, Mohamed Charara pacha etc.

Voici une photo prise à l'issue du déjeuner. PHOTO «BOURSE»

LE PROCHAIN BUDGET

Il s'élèvera à environ 40 millions de livres

Nous avons dit, hier, que le comité financier allait examiner prochainement les estimations budgétaires pour l'année financière 1941-42, avant de les soumettre au Cabinet.

Le budget sera, apparemment, brancolé par les recettes. Tous les grands travaux non urgents seront remis à plus tard, de sorte qu'on estime que



S.E. ABDEL HAMID BADAWI PACHA ministre des Finances

les recettes et les dépenses seront de l'ordre de 40 millions de livres.

Naturellement, il ne s'agit là que d'estimations très préliminaires vu que tant le Cabinet que le Parlement peuvent par la suite y porter des modifications massives. Mais la politique financière du ministère tend à présenter un budget parfaitement équilibré.

Les finances de la Municipalité d'Alexandrie

Par suite de la situation actuelle, l'arrêt des affaires, le "black-out" etc., les finances de la Municipalité d'Alexandrie laissent sensiblement à désirer.

La Commission administrative de la Municipalité d'Alexandrie se réunira demain pour examiner une note du directeur général de la Municipalité au sujet de la situation financière.

Le directeur général préconise l'imposition de nouvelles taxes étant donné qu'autrement le budget municipal sera fortement déficitaire.

Le rapport déclare que les finances municipales ont été fortement touchées par suite du fait que la Municipalité a dû construire des abris, des centres de secours pour venir en aide aux victimes des raids aériens.

Les achats de coton par la commission britannique

La Commission d'achats britannique a acquis, au cours de la semaine finissant le 27 décembre 1940, les quantités suivantes de coton et de graine :

Coton 16.855 balles. Graine 81.687 ardebs.

Depuis le 15 septembre à ce jour, les achats du gouvernement britannique se sont élevés à 523.720 balles de coton pesant 4.451.620 centas et à 1.808.247 ardebs pour lesquels le gouvernement de Londres a payé L.E. 14.589.004 et 199 m/ms.

LES GAZELLES DE S.A.R. LA PRINCESSE FERIAL

La charmante petite Princesse Ferial aime beaucoup les gazelles.

Ad cours d'une visite au château d'Inchass, elle en remarqua quelques unes et demanda à ce qu'elles soient envoyées au palais d'Abdine.

Son vœu fut exaucé. Aujourd'hui la Princesse Ferial rend visite plusieurs fois par jour à ses gazelles.

Les Arabes de Singapour félicitent le général Wavell

Le général sir A. P. Wavell a reçu une dépêche ainsi conçue : "Nous les Arabes habitant Singapour, vous présentons nos plus sincères félicitations à l'occasion de votre magnifique victoire qui sera le prélude de nouveaux brillants succès, inchallah".

Les planteurs de canne à sucre réclament...

On sait que le prix de la canne à sucre est fixé par un accord entre les producteurs, la société des sucreries et le gouvernement.

Or, les producteurs de sucre viennent d'adresser aux autorités compétentes une dépêche réclamant une majoration des prix vu que la culture de la canne à sucre exige plus de frais.

La question est à l'étude.

Le procès du gouverneur d'Alexandrie contre les trams de Ramleh

On sait que le gouverneur d'Alexandrie, à la suite d'un accident dont il fut victime a intenté un procès à l'administration des Trams de Ramleh réclamant L.E. 10.000 de dommages-intérêts.

Vu que l'administration des Trams est assurée, des négociations ont été entamées entre la société d'assurances et le gouverneur en vue d'arriver à un arrangement amiable.

Or, jusqu'ici, l'accord en question n'a pas été réalisé.

On estime donc que le procès sera plaidé le 28 janvier, vu qu'il a subi déjà de nombreux renvois, à moins d'un arrangement entre-temps.

LA SAISON DU PELERINAGE

Les sommes que les pèlerins pourront emporter

Le ministère des Finances a déclaré d'autoriser les pèlerins à emporter les sommes suivantes lors de leur départ pour le Hedjaz :

Pèlerins voyageant en 1ère, classe L.E. 150, en 2ème, classe L.E. 80, en 3ème, classe L.E. 40.

Les fonctionnaires de la douane de Suez ont l'ordre de garder les sommes dépassant ces montants jusqu'au retour des pèlerins.

Comme on le sait, depuis le début de la guerre l'exportation de capitaux est prohibée en Egypte. Il n'est permis à aucun voyageur d'emporter plus de L.E. 20, en quittant l'Egypte et c'est par mesure spéciale que les pèlerins ont été autorisés à emporter des sommes plus importantes.

Pas de prélèvement sur la réserve

Ainsi que nous l'avons dit, le budget sera équilibré par les recettes ordinaires de sorte qu'il n'est pas question d'effectuer des prélèvements sur la réserve. Ces dernières années, on avait l'habitude de demander à la réserve l'excédent des dépenses sur les recettes. Cette politique, apprenons-nous, va prendre fin.

Les émoluments des fonctionnaires

Les émoluments des fonctionnaires ne seront pas touchés, mais il n'est pas question pour le moment de bonus de vie chère.

Certaines fonctions actuellement vacantes seront peut-être supprimées.

POLICE ET TRIBUNAUX Rixe sanglante

Deux ouvriers, Mohamed Moustapha et Hassan Eria, se prirent, hier, de querelle. Au comble de la fureur, le premier sortit de sa poche un couteau et en porta plusieurs coups à son adversaire qui s'affaissa.

L'agresseur est en prison et la victime à l'hôpital.

Lettre comminatoire

Moustapha Moustapha Achmawi, brave ouvrier habitant le quartier de Darb el Ahmar, doit avoir de nombreux ennemis car il ne cesse de recevoir des lettres de menace. La dernière en date l'informe qu'il sera tué à moins qu'il ne démissionne dans les huit jours.

Comme Moustapha tient à son domicile, il a prétexté aviser la Police. Ses soupçons se portent sur plusieurs de ses voisins.

On enquête.

Il ne voulait pas se rendre à El Tor

Un indésirable arrêté récemment par la Police devait être conduit hier au camp de détention d'El Tor. Or, en arrivant à la gare l'individu absorba un produit vénéneux.

Son voyage a dû être retardé, car il se trouve à l'hôpital.

De l'argent ou la mort...

Un commerçant de Sayeda Zeinab a reçu, hier matin, une lettre anonyme dans laquelle on l'informait qu'il serait tué à moins de payer une enveloppe contenant dix livres dans un endroit déterminé. La lettre a été remise à la Police qui a ouvert une enquête.

Vol d'un revolver

Un employé étranger a informé la Police que des malandrins ont emporté son revolver.

Procès verbal a été dressé et une enquête ouverte.

La culture du coton

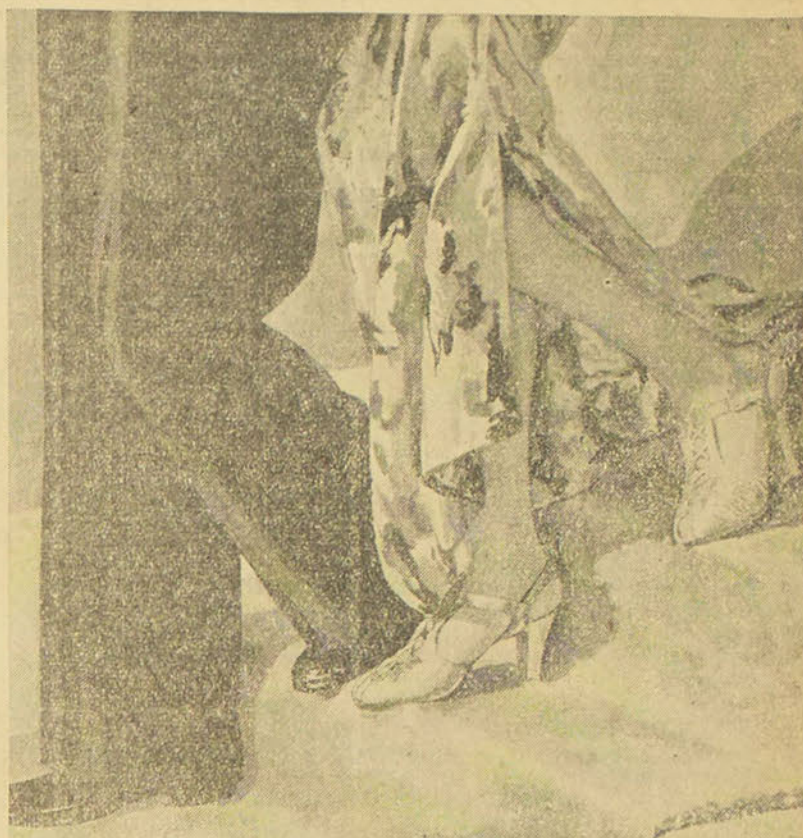
Karnak

On constate à la lumière des dernières statistiques que les demandes de graines Karnak par les agriculteurs commencent une recrudescence marquée. Le nombre de feddans réservés l'année dernière à la culture du coton Karnak s'élevait à 7.000. Cette année 40 mille feddans environ sont d'ores et déjà ensemencés.

Les demandes de graines Karnak, à ce jour, s'élevaient à 30.000 ardebs. On s'attend que d'ici à la fin de décembre elles atteignent 35 mille ardebs ce qui incite le ministère de l'Agriculture à acquérir de nouvelles quantités de graines.

Rappelons à cet effet que le dernier délai donné pour les demandes d'achat de graine a été fixé au 31 décembre 1940.

Un accord est intervenu entre le ministère de l'Agriculture et l'Administration des Chemins de fer afin de réserver des trains de marchandises pour le transport des quantités nécessaires de graines à l'intérieur du pays.



POUR LE BAL LES CHAUSSURES

JACK'S SHOE

P.C. F. Klein, 279

44, RUE KAMP BA NI

Votre linge durera des années si VOUS LE SOIGNEZ

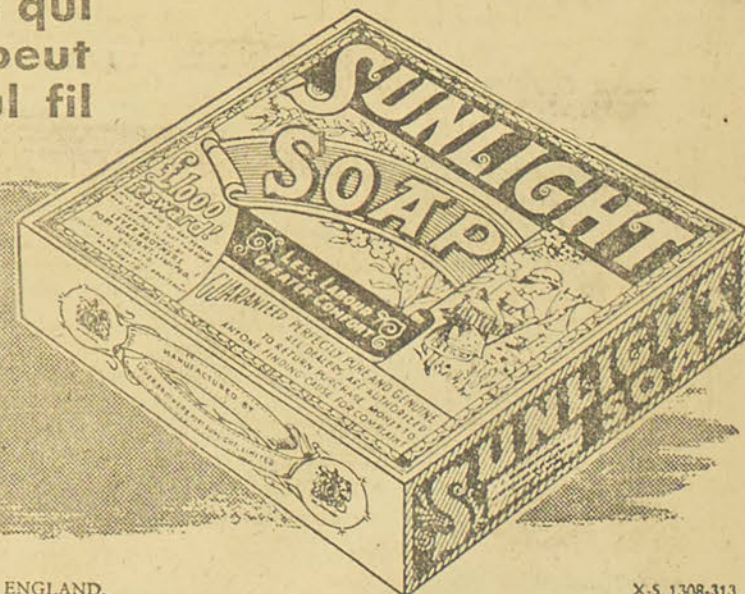


MAIS LES SAVONS GROSSIERS ET DURS RONGENT LA TRAME DES TISSUS ET DÉTRUISENT LES FILS BIEN AVANT L'HEURE - ÉVITEZ LES SAVONS BON MARCHÉ QUI VOUS FONT TROP VITE DÉPENSER DE L'ARGENT POUR RENOUVELER VOTRE LINGE.

Faites durer vos vêtements coûteux plus longtemps en employant le

SAVON SUNLIGHT

le pur et bon savon qui est si fin qu'il ne peut pas abimer un seul fil



LEVER BROTHERS, PORT SUNLIGHT, LIMITED, ENGLAND.

X-5 1308-313

A L'OCCASION DES FÊTES

VISITEZ

Aby's Store

METRO HOUSE

35, rue Soliman Pacha

Tél. 54082 - 57035

Pour le CHOIX de vos CADEAUX

SACS POUR DAMES - ARGENTERIE - CRISTALLERIE, etc.





# LITTÉRAIRE ET LITTÉRATEURS

## DEUXIEME LETTRE INEDITE DE PROUST LES MULTIPLES CLÉS DU ROMAN PROUSTIEN

## UN ANNIVERSAIRE OUBLIÉ THOMAS HARDY, CHANTRE DU PESSIMISME

M. Léon Guichard, titulaire de la Chaire de Littérature française à la Faculté des Lettres de l'Université Égyptienne, nous envoie la lettre suivante en réponse à l'article paru ici même dimanche dernier sur "Marcel Proust imitateur". Cette lettre inédite de Marcel Proust sur ses personnages, dont M. Guichard traitera précisément demain après-midi en la quatrième et dernière leçon de la première série de son cours public sur l'auteur d'"À la Recherche du Temps Perdu", est d'une importance qui n'échappera à aucun de ceux qui s'intéressent à Proust et à son oeuvre.

Mon cher Directeur,  
Le piquant article de votre collaborateur D.F. sur Marcel Proust imitateur m'engage à vous communiquer une nouvelle lettre inédite de Proust, car il y est précisément question des clés dont M.B.F. s'entretenait avec son voisin le Sage. Cette lettre confirme absolument les remarques de ce dernier sur la façon dont Marcel Proust composait un personnage, en combinant des observations faites sur des personnes différentes.

La lettre, qui m'a été communiquée, comme la précédente, par mon ami Lardanchet, est adressée à Luc en Daudet, et a été écrite au moment de la publication du Côté de Guermantes I.

LEON GUICHARD.

Voilà le texte de la lettre inédite de Marcel Proust qui précise l'intention et le procédé de l'auteur dans la création de ses personnages.

Mon cher petit,  
Tu es mille et mille fois bon, mais tu exagères beaucoup. Je ne suis pas content de mon livre, et d'ailleurs les fautes d'impression qui dépassent, même en ne parlant que des plus

- LIVRES D'ETRENNES
  - LIVRES DE LUXE
  - LIVRES D'ART
  - TABLEAUX
  - RELIURES DE GRAND LUXE (KIEFFER)
- LIBRAIRIE  
**James Cattin & Co**  
Fournisseurs brevetés  
de S.M. LE ROI

Des prisonniers italiens ont fait des révélations sensationnelles recueillies par certains confrères égyptiens. C'est ainsi qu'un officier supérieur italien a éclairci le mystère de la mort du maréchal Balbo dans une déclaration faite à M. Abdel Moneim Hassan, du Balah.

C'est une étrange révélation que celle qui nous a été faite par un officier supérieur italien, alors que nous prenions le thé dans un campement provisoire, quelque part au désert.

UN MYSTERE DEVOILE  
«C'est nous qui avons tué le maréchal Balbo. Parce qu'il était un tyran sauvage, il traitait mal ses troupes. Sa dureté était excessive, ces temps derniers. Notre haine pour lui s'est accrue. La situation était devenue intolérable. Nous avons cherché l'occasion et nous avons comploté sa mort. Il a été tué par une main italienne, alors que le monde entier se demandait avec surprise quel était le mystère de cette mort. Nous avons trouvé en Graziani un homme courtisé. Mais nous n'avions jamais pensé qu'il nous pousserait un jour à conquérir l'Égypte.

«Vous serez sans doute surpris en apprenant ces propos. Mais il y a des révélées cachées et qui seront dévoilées plus tard. Le monde saura comment le peuple italien a été poussé à la guerre vers des champs de bataille qu'il n'avait jamais prévus.

LE VIRUS FASCISTE  
«Nous étions vraiment enthousiasmés pour faire la guerre contre la France. Les professeurs du fascisme nous avaient appris à réclamer la Tunisie, la Corse, Nice et Djibouti. Ils nous avaient peuplés la vie dans ces colonies. Ils nous avaient expliqué que toutes ces réclamations seraient réalisées sans effusion de sang ou, en cas de besoin par des blitzkriegs. Aussi, lorsque la France succomba, nous ne pensions pas que nous aurions à lutter contre la Grande-Bretagne. Nous connaissions sa force, nous respectons ses principes et il n'y a aucune similitude entre nous et le peuple britannique.

INOUÏ  
Passant ensuite aux troupes libyennes:  
«Le lecteur s' imagine un soldat en haillons, portant un fusil pour faire la guerre aux soldats britanniques. Les Libyens étaient pieds-nus, pâles, grelottant de froid et affamés. A tel point qu'on se demandait comment Mussolini ou Graziani pouvaient envahir l'Égypte avec de telles troupes.

«J'ai une femme et cinq enfants. Comment voulez-vous que je les fasse vivre avec les vingt lire par jour (vingt centimes) qu'on me donne chaque mois?»

MANQUE DE PERSPICACITE  
«Nous vivons comme des bêtes. Nous avons été menés à la guerre par la force des armes. Plusieurs d'entre nous ont été fusillés pour avoir hésité. Nous ne pouvions pas concevoir une guerre contre les Égyptiens, nos frères musulmans.

«Le Protecteur de l'Islam n'a pas eu la main heureuse en plaçant les Libyens en première ligne. Ses généraux étaient naïfs au point de ne pas songer que ces malheureux se rendraient pour suivre la servitude. Les Libyens ne sont pas des lâches. Mais ils ne veulent pas se battre pour soutenir des oppresseurs.

LE STERLING DANS LA BALANCE  
Mussolini. — Débarrassez-moi de ce boi qui m'étouffe.  
Le Fuehrer. — Ça va, j'aurais fort à faire pour m'en débarrasser.  
(Rose El Youssef)



SANS COMMENTAIRES  
Comment Mussolini est entré en Égypte.  
(Al Choola)

De son champ, de sa lande, de sa forêt, de sa commune, il a fait son univers, un univers qu'une quinzaine de romans ont peuplé d'êtres irrémédiablement tristes et de râtés, de faillis, de déçus, de criminels, tous des héros si largement universels, si dramatiques, qu'ils ne périrent pas même quand les hommes auront oublié le nom de leur auteur...

Un matin de juillet 1906, Thomas Hardy qui se promenait au pied de la colline de Norcombe avec un ami, vint à lui un jeune journaliste désireux de la publicité, n'aimait pas les journaux, n'aimait rien de ce qui fait vivre actuelle. Il habra le journaliste. Mais on est volontiers entêté dans le métier et notre jeune confrère anglais qui s'appelait Winston Churchill et qui était (déjà) réputé pour sa tenacité, put obtenir une déclaration du grand écrivain anglais, que nul n'avait pu approcher jusque-là : — «Je suis le romancier de la fatalité, dit-il, maintenant allez vous en «young man». Je ne présente aucun intérêt pour votre public. On n'aime pas les pessimistes, aujourd'hui...»

Cette anecdote dont l'un des personnages est précisément le Premier britannique, prend un singulier relief quand on tente d'évoquer l'art de Thomas Hardy. Pessimiste, Hardy, (dont le centenaire a passé inaperçu), le fut avec sincérité. Épris de pureté et de noblesse

avant écrit à Cendrars une très longue lettre de remerciements à un moment où je croyais mourir si j'écrivais, je voudrais qu'il sache ma gratitude, et qui me répondit : enfin je la sais : quel que part entre Bordeaux et Aix. J'ai d'ailleurs entrevu, je crois te l'avoir dit, Rivière à son passage à Paris et je lui ai dit en lui parlant de toi que tu m'avais dit à propos de Lasserre. Il a été excessivement touché et te remercie mille fois. Je crois que dès qu'il sera revenu il viendra me voir et je t'écritais. Je ne sais rien de Reynaldo (2) sinon qu'il a trouvé un logement rue Saint-Honoré. Je ne savais pas que son beau-frère fut plus malade, mais c'est certainement lui, car il l'est depuis près de vingt ans. Je crois bien qu'il y a quinze ou vingt ans que Chaurfard l'avait condamné à mort. Présente à Madame Daudet, et à Madame Léon Daudet, et à Madame Chauvelot si elle est auprès de vous, mes respectueux hommages, et partagez avec ton frère ma tendre reconnaissance.

MARCEL.

(1) Léon Daudet.  
(2) Le musicien Reynaldo Hahn, ami de Marcel Proust.

# Revue de la Presse

«Nous avons tué le maréchal Balbo». — Comment le «protecteur de l'Islam» traitait les soldats libyens. — La prise de Tobrouk forcera les troupes italiennes à se rendre. — Chez les polémistes. — Pourquoi la balance penche du côté britannique. — Grandeur des démocrates et petitesse des dictateurs.

Les joyusetés de la polémique

Le vote de la Chambre a été assez mouvementé, si l'on en juge par certaines interjections qui ont été entendues de part et d'autre de la Chambre. Nous nous osons de noter cette scène au cours de laquelle Me. Abdul Hamid Abdel Hak a donné à l'auteur de cette interjection une réprimande telle que le Dr. Maher pacha s'est senti pressé de s'excuser pour cette imprudence.

Les partisans du Dr. Maher ont l'habitude de tenir de tels propos dans leur journal. Mais, comme ils ont les seuls à lire, nous ne nous y arrêtons pas.

De son côté le Daoustour, organe saadiste poursuit ses polémiques :

Le Ward a adopté une ligne de conduite très claire. Nous savons aujourd'hui les grandes lignes de sa politique devant l'importance quel problème intérieur. Il suffit pour cela de savoir quelle sera l'attitude saadiste. Le Ward prendra toujours le parti opposé.

Nous ne plaisantons pas. Depuis que le Ward a quitté le pouvoir, il est utile à tout Cabinet. Mais depuis que les saadistes cherchent à faire prévaloir leur point de vue, le Ward s'attache d'abord à les contredire.

UN GRAND HOMME  
Sous ce titre M. Abbas Mahmoud el Akkad écrit dans le même journal :

La Grandeur du Dr. Maher pacha est sensible dans le fait qu'il compte sur la vérité de la cause qu'il défend beaucoup plus que sur la popularité, qui pourrait lui revenir. Cette assurance est une des qualités des grands esprits qui ont assez de conviction pour ne pas avoir à jouer des coudes. Il semble qu'ils se sentent supérieurs sans avoir besoin de manifestations pour illustrer leur puissance, qui est celle du droit.

LE BAROMETRE  
Sous ce titre, un rédacteur du Mokattam résume ainsi les signes précurseurs de la victoire finale de la Grande-Bretagne.

Il y a treize mois le baromètre avait noté en faveur des alliés les avantages suivants :  
1) le pacte d'Ankara ;  
2) la non belligérance de l'Italie ;  
(Akher Sa'a)



Pour les fêtes  
adressez-vous en toute  
confiance à  
**Evangelos TSEPPAS**  
Son assortiment de cadeaux, confiseries  
de choix et boîtes garnies  
vous ravira  
Fabrique et magasin central : 8, rue Farouk — Tél. 56551  
Succursale A : 9, Avenue Fouad 1er — Tél. 43481  
Succursale B : Avenue Fouad 1er — Tél. 42943

La pâtisserie EVANGELOS TSEPPAS  
ne possède au Caire que deux  
succursales seulement  
Toutes deux  
Av. Fouad 1er



Passez votre  
**Reveillon**  
de NOUVEL AN  
AU

RESTAURANT  
**KURSAAL**  
DINER et DANSE

COTILLONS  
SERPENTINS  
SURPRISES  
distribution de jouets, etc.

L'Orchestre LAMBROU & HIS BAND  
JOUERA DE LA MUSIQUE DE DANSE  
Prière de réserver vos tables à l'avance  
Téléphones : 53207 et 43384

ATELIER - GARAGE  
**RENAULT**  
RUE SALEH EL GELAL  
(Derrière la S.A. des Tramways du Caire)  
Téléphone : 59902

— 1.600 mètres carrés de superficie  
— 50 ouvriers  
— Poste de graissage  
— Poste de recharge de batteries  
— Réparations de tous genres  
— Réfections complètes de moteurs et chassis  
— Service de dépannage, même aux grandes distances  
— Spécialistes et appareillage de vérification de moteur Diesel  
— Pièces de rechange d'origine  
NOUVELLE DIRECTION  
Chef d'Atelier : HENRI GARITO  
A l'atelier Renault vous trouverez : un accueil  
empressé, des prix modérés, un personnel technique  
éprouvé.  
**J. EBENRECHT**



# CHRONIQUE HIPPIQUE

## Kahraman remporte la Coupe du Prince Kemal el Din

que de Rapide dans la ligne droite. A la cravache Halim remontait Rapide et lui prenait une demi-longueur sur la fin. Petit Rayan priva Riga de la troisième place dans les dernières foulées.

La journée se termina par le succès d'Ibn Nigiris qui mena de bout en bout. Il partit en tête devant Poil de Carotte, Hagib, avec Ashab fermant la marche. Dans la ligne droite Hagib allait à la poursuite d'Ibn Nigiris mais succombait sur la fin d'une encoûre. Poil de Carotte conserva la troisième place devant Ashab qui a déçu.

### 1ère COURSE

The Pony Stakes, pour poneys arabes maidens, 6 furlongs.  
1 Blue Nile 8.5 (W. Lister), au major C. Cameron G. 19  
Blue Nile P. 12  
2 Fayka 7.13 (G. Csillag) P. 21  
3 Salameh 8.8 (A. Lister) P. 23  
4 Shakir 8.11 (M. Csillag).  
Non placés : Bobbie 9.0 (Rochetti), Kashaf el Furd 8.7 (Pitros), Ali Nazim 8.2 (Sharpe), Tibr II 7.13 (Garcia), Malabar 7.10 (Vatard).

Non partant : Margoub.  
Gagnée par 1 1/2 long., 3 long.  
Temps : 1.23.  
Entraîneur : Ferguson.  
Twin tote : 200.

### 2ème COURSE

The Faggallah Stakes, pour chevaux arabes de 3ème classe, 1 mille.  
1 Zephyros 8.11 (Rochetti), à M. P. Bellini G. 102  
Abu Dahab 8.11 (W. Lister) P. 29  
2 Zephyros 8.11 (W. Lister) P. 47  
3 Bustan 9.4 (G. Csillag) P. 17  
4 Gozza 7.7 (Turtle).

Non placés : Filz de l'Air 8.11 (M. Csillag), Kamar 8.0 (Garcia), Hawas 7.10 (Manfredi).  
Non partants : El Nimr, Bared, Agayeb, Salem.  
Gagnée par 2 long., 1 long.  
Temps : 1.51 1/5.  
Entraîneur : Glyki.  
Twin tote : 1332.

### 3ème COURSE

The Arab Selling Handicap, pour chevaux arabes 7 furlongs.  
1 Abu Khamis 7.7 (Vatard), à M. A. J. Choremli G. 97  
Abu Khamis P. 25

2 Hussam el Dine 9.2 (Rochetti) P. 30  
3 Ibn Maanagi 8.5 (A. Lister) P. 22  
4 Anal Awan 7.3 (Lepinte).  
Non placés : Lira 9.10 (M. Csillag), Fadous 9.0 (G. Csillag), Erbeyan 8.2 (Manfredi), Mighty Atom 8.1 (Barnes), Tutma 7.8 (Vassili), Rassam 7.6 (Garcia), Wazir Zor 7.0 (Garcia Jr.).

Non partants : Ramses, Koreish, Riri, Shems el Din, Suez, Aber.  
Gagnée par 2 long., tête.  
Temps : 1.35 4/5.  
Entraîneur : P. A. Michalidis.  
Twin tote : 1230.

### 4ème COURSE

The Prince Kemal el Din Challenge Cup, pour chevaux arabes nés dans le pays, 1 mille 1/2 furlong.  
1 Kahraman 9.1 (M. Csillag), au Baron Empain G. 17  
Kahraman P. 15  
2 Sawafi 8.8 (W. Lister) P. 15  
3 Ibn Baracat 7.9 (Rochetti).  
4 Kubano 7.0 (Garcia).  
Non partants : El Mashour, Karam, Monopoly.  
Gagnée par courte tête, 1 1/4 long.  
Temps : 2.00 3/5.  
Entraîneur : Marsh.  
Twin tote : 68.

### 5ème COURSE

The Arab Handicap, pour chevaux arabes de 1ère classe, 6 furlongs.  
1 Fannan 8.12 (G. Csillag), à Sh. bey Wissa G. 71  
Fannan P. 35  
1 Easy 7.3 (Manfredi), à Ab. bas eff. Khairy G. 36  
Easy P. 22  
3 El Mashour 9.1 (W. Lister) P. 16  
4 Black and White 8.6 (Rochetti).  
Non placés : Fahr 8.13 (M. Csillag), Bint Mimosa 7.12 (A. Lister), El Nabras 8.0 (Sharpe), Commandant 7.12 (Garcia), Silver Fox 7.5 (Barnes) Hadbane Ferdous 7.0 (Garcia Jr.).  
Gagnée par dead heat, 1 long.  
Temps : 1.19.  
Entraîneurs : J. A. Michalidis et Panayis.  
Twin tote : 1886.

### 6ème COURSE

The December Handicap, pour chevaux arabes de 2ème classe, 7 furlongs.

Il y eut sept courses hier à Guézireh. La journée commença par le succès du favori Blue Nile. Bobbie mena devant Blue Nile, Tibr et Ali Nizam, la marche étant fermée par Kashaf el Furd. Dans la ligne droite Blue Nile passa en tête et dès lors la cause était entendue. Il gagna facilement de plus d'une longueur. Fayka traversa tout le peloton pour finir seconde devant Salameh et Shakir.

La course suivante revint au roque Zephyros qui voulut pour une fois s'employer. Gozza alla en tête devant Abu Dahab, Fils de l'Air, Zephyros avec Bustan dernier. Gozza faiblissait au milieu de la ligne droite où Zephyros passait rapidement en tête et l'emportait de deux longueurs devant Abu Dahab alors que Bustan venait sur la fin enlever la troisième place à Gozza.

Le seller revint à un cheval irrégulier mais lâché au poids. J'ai nommé Abu Khamis. Anel Awan assura le train devant Abu Khamis, Rassan, Hussam el Din et Mighty Atom. Dès l'entrée de la ligne droite Abu Khamis était en tête et il poursuivait son avance pour l'emporter de deux longueurs. Hussam el Din termina second une tête devant Ibn Maanagi qui terminait très fort alors que la course était déjà finie. Anel Awan quatrième.

La coupe du Prince Kemal el Din gagnée il y a deux ans par Kahraman revint à ce même Kahraman qui mena de bout en bout. Il partit en tête devant Sawafi, Kubano, et Ibn Baracat. Avant l'entrée de la ligne droite Kubano était au bout de son rouleau. Dans la ligne droite Sawafi remontait graduellement Kahraman sans parvenir à prendre la tête. Ibn Baracat bon troisième devant Kubano.

Dans l'Arab Handicap il y eut un dead-heat suivi d'une réclamation qui ne fut pas admise par les Commissaires. El Nabras mena devant Easy, Black and White, Bint Mimosa et El Mashour. Dans la ligne droite Easy prenait deux longueurs. Fannan l'attaquait mais Easy ne gardait pas sa ligne et tous deux terminaient ensemble. Le dead-heat fut affiché. El Mashour troisième devant Black and White. La réclamation déposée contre Easy fut rejetée par les Commissaires.

Halim remporta le December Handicap après une bonne course. Rapide mena devant Semiramis, Samir Fergan, Riga avec Halim dernier. Celui-ci améliorait et allait à l'atta-

Si vous dormez mal la nuit

Prenez ENO'S "FRUIT SALT" tous les matins au lever

LES MEDECINS RECOMMANDENT ENO'S

**LECAIRE VOUS INVITE**

aux prix d'avant-guerre

**Hôtel Excelsior**

9, avenue Fouad 1er  
AU CENTRE DE LA VILLE  
150 BELLES CHAMBRES  
CONFORT MODERNE - GARAGE  
par jour... depuis pt. 25  
en pension... depuis pt. 55

**DURANT LES FÊTES**

Allez vous régaler et goûter aux délicieuses boissons du

**Buffet-Bar GORDON**

LE BUFFET-BAR DES CONNAISSEURS

18, AVENUE FOUAD 1er. — TEL.: 48946, LE CAIRE  
(près de la Maison Columbia)

**VOICI L'HIVER! NE SOYEZ PAS PRIS A L'IMPROVISTE**

Maux de gorge, rhumes, refroidissements, grippe et rhumatismes rôdent. Quelle sera VOTRE part dépend de votre façon d'agir pour vous protéger. 'ASPRO' bannit les maux de gorge et empêche le développement de maladies graves; étant donné qu'il bloque les plus forts rhumes ou attaques de grippe en une nuit et qu'il dissipe les douleurs rhumatismales, il est prudent d'avoir de l'ASPRO SOUS LA MAIN comme mesure de précaution. Que ce soit comme protection ou pour bannir rapidement la maladie, vous trouverez qu'ASPRO est, de tous les remèdes, celui dont l'action est la plus rapide et la plus efficace. Du moment qu'ASPRO n'est nuisible ni au coeur ni à l'estomac il peut être pris par tous, à tout moment, partout. Son prix est à la portée de tout le monde. La grande variété de ses usages est due au fait qu'ASPRO, aussitôt absorbé par l'organisme, est un antipyrétique, un antipériodique et un antiseptique interne; il dissout l'acide urique, il détruit les microbes, il abat la fièvre.

**Donc, quand la maladie vous menace — PRENEZ 'ASPRO' DÈS LES PREMIERS SYMPTOMES ET TUEZ-LA DANS L'ŒUF! GRIPPE COUPEE PAR 'ASPRO'**

LE LENDEMAIN MATIN, ENCORE UNE GRIPPE CETTE MAUVAISE BLOQUÉE EN UNE NUIT GRIPPE N'ÉTAIT PLUS QU'UN SOUVENIR

2, rue J. Carriès, Lyon. (Rhône)  
J'ai reconnu l'efficacité d'ASPRO dans l'état grippal; pris à doses renouvelées, il combat la fièvre et l'abattement et surtout procure infatigablement peu, après son absorption, un sommeil profond et réparateur. J'en ai déjà conseillé spontanément l'emploi à plusieurs personnes qui en ont constaté aussi les bons effets comme calmant et anti-grippal.  
Mlle L. Brun. (Institutrice)

64, Boulevard de l'Égalité (Paris, 6e)  
J'ai essayé ASPRO dans un début de grippe, et j'ai été complètement rétabli. Ayant pris deux comprimés d'ASPRO le soir avant le coucher, je ne sentais plus rien le lendemain au réveil, ni douleurs, ni fièvre, j'étais comme dans un autre monde. Aussi je vous dirai qu'à la maison j'ai toujours de l'ASPRO sous la main.  
Mme A. Fontaine.

30, rue Sous la Tour, Chénée-Liège.  
Au cours d'un accès de grippe j'ai pris 2 ASPRO dans de l'eau et me suis mis au lit. Le lendemain matin j'étais tout à fait guéri, il ne me restait pas le moindre malaise.  
Mme Houbrethe

22 Southgate, Chichester, Sussex.  
Messieurs: — Jusqu'à il y a un mois je n'avais jamais pris d'ASPRO mais il vient de me sauver de l'influenza. Je le recommande à toutes mes connaissances. Il est merveilleux. J'en ai fait une bonne provision.  
DOROTHY M. SALTER.

Quartier Lonquet, La Clotat (B. du R.)  
J'ai pu constater aujourd'hui même, qu'un seul comprimé d'ASPRO m'a débarrassé d'une névralgie faciale qui durait depuis 24 heures et a fait cesser également le malaise et la fatigue nerveuse résultant de cet état névralgique et de la mauvaise nuit qui l'avait occasionnée. Je ne veux pas tarder davantage à vous exprimer ma reconnaissance.  
M. Favard.

3, Charles Street, Trowbridge, City.  
Messieurs: — C'est avec plaisir que je vous parle du merveilleux petit comprimé appelé ASPRO. Ma mère a souffert de rhumatisme aigu pendant des années. Vous pouvez vous imaginer ce qu'elle m'a coûté jusqu'à présent. Enfin, en désespoir de cause, j'ai fait l'essai d'ASPRO en dernière ressource. Imaginez quelle fut ma surprise quand, après avoir donné régulièrement à ma mère 3 comprimés tous les soirs, elle me dit que toute douleur avait disparu et en 3 nuits seulement. ASPRO n'a pas eu d'effet nuisible sur son cœur. Je vous souhaite beaucoup de succès.  
Mme A. J. HAYDEN

Buckland, Portsmouth.  
Messieurs: — J'éprouve un grand plaisir en vous disant combien je suis reconnaissant à votre ASPRO car je souffre souvent de violentes maux de tête et les comprimés d'ASPRO sont la seule chose qui soulage la douleur.  
Mme HAYWARD.

**'ASPRO' EST VENDU DANS TOUTES LES PHARMACIES ET DROGUERIES AU PRIX DE 5 Mms pour 2 comprimés P.T. 2 1/2 pour 10 comprimés P.T. 5 pour 27 comprimés**

Agents: J. P. SHERIDAN & Co. LE CAIRE  
3, rue Kenisich el Guedidieh  
9, rue Toussoum ALEXANDRIE

Deux comprimés "Aspro" dans quatre cuillères à soupe d'eau font un excellent gargarisme pour maux de gorge, angines, et aussi comme antiseptique préventif

**ASPRO N'AFECTE NI LE COEUR NI L'ESTOMAC**

# Les Sports

**Du 19 au 31 Décembre A LIQUIDER A l'occasion des fêtes**

**BOURGOGNE**  
de P.T. 12 et 14 la bble.

**VINS BORDEAUX**  
à partir de P.T. 8 la bble.

**VINS MOUSSEUX**  
les 3 bbles. P.T. 40

**CHAMPAGNE**  
DIVERSES MARQUES  
la bble. P.T. 35

**VIN CHIANTI**  
le fiasco P.T. 13

**SCOTCH WHISKY**  
la bouteille P.T. 30

**AUX CAVES DU MIDI**  
10, RUE ZAKY  
PAS DE LIVRAISON A DOMICILE

**PARLONS PING-PONG**

Samedi 4 janvier, inauguration de la nouvelle saison de tennis de table

Après le Volley, le Football, le Rugby, le Basket, la Gymnastique Artistique, l'Avion et le Rugby, voilà enfin le Ping-Pong qui reprend sa place dans le concert sportif du pays.

La saison de Cyclisme commençant en février — et le tournoi de tennis du Tewfik étant fixé au 15 janvier, seul donc des grands sports d'hiver, l'athlétisme brilla sur son absence. On s'est donc dit: «P» d'attente? Que font les Radeb, Riad Shawky, Habib Chiba, Gonnelli et autres dirigeants? Quand donc nos athlètes connaîtront-ils eux aussi une «saison»? Nous aimons à croire que des réponses positives nous seront données avant peu.

Pour en revenir au Ping-Pong, le nouveau comité du Cairo, qui ressemble comme deux gouttes d'eau à l'ancien, (il n'y a pas eu d'élections, alors... vous comprenez...), le comité donc, ancien ou pas, a décidé d'inaugurer samedi prochain, 4 janvier le nouvelle saison de Tennis de Table, à 5 heures au Cercle Oriental. Au programme: distribution des médailles aux vainqueurs de l'année écoulée et premier match individuel 1940-41.

Si nous jetions un coup d'oeil sur la saison passée?

Malgré les circonstances agitées qui la marquèrent, il faut reconnaître qu'elle connut un succès probant. Inaugurée par le tournoi inter-Clubs, elle se continua par les Championnats nationaux et internationaux d'Égypte et se termina, officiellement, par le récent tournoi du Cercle du Liban.

Après une lutte épique, le Cercle Oriental, dont les couleurs étaient défendues par Tewhid Hélat, Marcel Georgeour, Elie Eid et Oscar Coussa, remporta le Championnat du Cairo par équipes. L'A.J.E. (b), composée d'Emile Bernard, Victor Israël, Sam Hadida et Yalouz, termina seconde.

Aux Championnats nationaux d'Égypte, le simple-Messieurs revenait à Juste titre à Tewhid Hélat alors que du côté Dames, Nadia Smart, arrachait le titre à Samiha Naill. Par équipes, Le Cairo n'eut aucune difficulté à s'adjuger la Coupe Hussein bey Sâd, battant en finale Alexandrie par 5/0.

Les Championnats internationaux d'Égypte furent les plus intéressants de la saison et surtout les plus surprenants. En effet, contre toute attente, Alexandrie s'adjugeait la plus grosse part du butin. Le simple-Messieurs fut l'appage du jeune Grégoire Léventis (Alex), qui battait successivement Georgeour, Hélat et Mansour. Le simple-Dames, fut une promenade de versé pour Samiha Naill. Et, à l'inter-Clubs, Alexandrie décidément en vogue, enlevait la première place, battant Le Cairo par 5/3 alors que les jeunes filles de la Capitale donnaient la réplique en prenant le meilleur sur les Alexandrines par 3/0.

Les tournois officiels prenaient donc

**FOOTBALL AU CAIRE**

10h a.m.: Match amical: Cieur el Tissage Misr (Helouan), terrain C.I. S.C.

**UNE GRANDS RENCONTRE AU PROFIT DES VICTIMES DES RAIDS AERIENS**

Un grand match organisé au profit des victimes des raids aériens aura lieu cet après-midi au National Sporting Club.

Les sélections choisies groupent les meilleurs joueurs du Cairo, soit:

ENTENTE E.S.R. — C.I.S.C.:  
Yehia, El Arabi, Shaffel, Anwar, Shendi, Khadyr, Labib, Latif, Menchaoui, Sakr, Mourad.

**EVÈNE NATIONAL — POLICE ARSENAL.**  
Sélim, Hamdi, Khamis, Salah, Kassar, Far, Hammouda, Sawaf, Madkour, Guindi, Latif.

S.E. le Président du Conseil présidera cette belle manifestation de bienfaisance qui comprendra en lever le rideau, une rencontre Old National v. Old International.

**A PORT-SAID**

Pour le tournoi «Ligue», cet après-midi, l'Ibis recevra sur son terrain l'Ismaïlia S.C.

L'Ismaïlia voudra enlever les deux points qu'il a perdu dimanche dernier face à l'Egyptian Athletic Club.

L'Ibis qui ce soir joue sans l'animateur de l'attaque Azzopardi, se surpassera pour vaincre. Ce qui n'est pas impossible, étant donné que les deux équipes se valent.

Nous verrons donc qui des deux adversaires sera favorisé par le facteur «chance».

Partie qui, sans doute, sera très disputée.

**A ALEXANDRIE**

(voir le «Dimanche du sportif Alexandrin»)

**LE DIMANCHE DU SPORTIF ALEXANDRIN**

Une sensationnelle rencontre de rugby marquera la journée du dimanche à Alexandrie. Elle mettra aux prises deux des plus fortes équipes militaires de l'Empire britannique, et si nous avons un conseil à donner à tous les sportifs, c'est de se trouver cet après-midi, à 2 h. p.m., sur le terrain du Sporting où la partie aura lieu.

Les adversaires en présence sont les Gallois, d'une part, et les Cadets britanniques du Cairo (Officers Cadet Training Unit), de l'autre.

Les titres des deux formations, les voici:

Les Gallois, dont la réputation n'est plus à faire, au jeu étincelant, ont remporté le championnat de l'armée en Grande-Bretagne, — et c'est tout dire.

Les Cadets, eux, comptent plusieurs internationaux dans leurs rangs, parmi lesquels il faut citer les redoutables joueurs néo-zélandais de la célèbre équipe des «All Blacks».

Il y a un mois, au Cairo, la surprise générale, les Cadets avaient battu les Gallois par 4 points à 3.

Le match d'aujourd'hui, donc, constitue une revanche, — et quelle revanche! car les Gallois sont décidés à venger leur défaite d'une manière éclatante.

L'entrée étant libre, gageons qu'on refusera du monde, cet après-midi au Sporting Club.

\*\*\*

Renvoyée dimanche dernier à la suite du mauvais temps, la partie amicale de football entre l'Union Hellénique et l'Union Recreation se disputera, cet après-midi, à 3 h. p.m., au Stade Municipal.

De valeur sensiblement égale, les deux équipes sont susceptibles de fournir un bon match.

Une seule partie de première division est portée au programme du championnat d'Alexandrie de basket-ball. Elle est fixée à 3 h. 30 p.m. et sur le terrain du Club arménien, opposera à l'Ibrahimiéh le Homenetmen.

La rencontre Milan Union Hellénique, qui devait avoir lieu ce matin même, a été renvoyée à une date ultérieure.

**R.C.**

**ADRESSEZ-VOUS CHEZ RUDMANN**

11, r. de l'ancienne Poste - Tél. 43379

Pour vos COTILLONS  
Pour vos GUILLANDES  
Pour vos SERPENTINS  
Pour vos BOULES, etc.  
A L'OCCASION DES FÊTES

**A LA RADIO**

Ce soir à neuf heures trente, tous les résultats de la journée commentés par notre Rédacteur Sportif, M.G.H. Catz.

fin en beauté mais les tournois estivaux virent prolonger une saison déjà si bien remplie. La Coupe Challenge Isaac Amiel faisait son apparition pour la seconde année. Malheureusement, son promoteur Botton, ayant démissionné de sa charge, ce tournoi ne connut point le succès de la première édition et... on attend depuis 3 mois que la finale, opposant le Y.M.M.A. et l'A.J.E., ait lieu!

Mais le Cercle du Liban clôture brillamment l'année en mettant sur pied un tournoi individuel que Georgeour, enlève après avoir battu aisément en finale la révélation caïrote, nous avons nommé Hussein El Bishlawi.

Et la nouvelle saison, que nous réservons à la parole est d'abord aux dirigeants du Ping-Pong, et ensuite... aux joueurs.

G. H. C. Nubar - Greek, même terrain.

**BASKET-BALL AU CAIRE**

9h. a.m.: Coupe Ariz et Masry: Ecole de Police v. Union Hellénique suivi de Ararat - Homenetmen à la Maccabi.

9h. 30 a.m.: Championnat corporatif: Russell v. Cle du Gaz suivi de Shell v. Bourse Égyptienne, terrain National.

2h. p.m.: Coupe Ariz et Masri: Cieur el-Hakoah, au Near East.

3h. p.m.: championnat féminin: Hadror - Ararat, même terrain.

4h. p.m.: Coupe Hanna Mitry: Alexandrie - Greek, même terrain.

Les meilleurs et les plus parfaits REGI/TRE de Complaisance chez

**WEINSTEIN**

IMP. & PAP. "THE STAR"  
28, rue Madabegh

TRIX IMBATTABLES

LES CHAMPIONNATS NATIONAUX D'ÉGYPTES

Après une lutte épique, le Cercle Oriental, dont les couleurs étaient défendues par Tewhid Hélat, Marcel Georgeour, Elie Eid et Oscar Coussa, remporta le Championnat du Cairo par équipes. L'A.J.E. (b), composée d'Emile Bernard, Victor Israël, Sam Hadida et Yalouz, termina seconde.

Aux Championnats nationaux d'Égypte, le simple-Messieurs revenait à Juste titre à Tewhid Hélat alors que du côté Dames, Nadia Smart, arrachait le titre à Samiha Naill. Par équipes, Le Cairo n'eut aucune difficulté à s'adjuger la Coupe Hussein bey Sâd, battant en finale Alexandrie par 5/0.

Les Championnats internationaux d'Égypte furent les plus intéressants de la saison et surtout les plus surprenants. En effet, contre toute attente, Alexandrie s'adjugeait la plus grosse part du butin. Le simple-Messieurs fut l'appage du jeune Grégoire Léventis (Alex), qui battait successivement Georgeour, Hélat et Mansour. Le simple-Dames, fut une promenade de versé pour Samiha Naill. Et, à l'inter-Clubs, Alexandrie décidément en vogue, enlevait la première place, battant Le Cairo par 5/3 alors que les jeunes filles de la Capitale donnaient la réplique en prenant le meilleur sur les Alexandrines par 3/0.

Les tournois officiels prenaient donc

**A LA RADIO**

Ce soir à neuf heures trente, tous les résultats de la journée commentés par notre Rédacteur Sportif, M.G.H. Catz.

fin en beauté mais les tournois estivaux virent prolonger une saison déjà si bien remplie. La Coupe Challenge Isaac Amiel faisait son apparition pour la seconde année. Malheureusement, son promoteur Botton, ayant démissionné de sa charge, ce tournoi ne connut point le succès de la première édition et... on attend depuis 3 mois que la finale, opposant le Y.M.M.A. et l'A.J.E., ait lieu!

Mais le Cercle du Liban clôture brillamment l'année en mettant sur pied un tournoi individuel que Georgeour, enlève après avoir battu aisément en finale la révélation caïrote, nous avons nommé Hussein El Bishlawi.

Et la nouvelle saison, que nous réservons à la parole est d'abord aux dirigeants du Ping-Pong, et ensuite... aux joueurs.

G. H. C. Nubar - Greek, même terrain.

**BASKET-BALL AU CAIRE**

9h. a.m.: Coupe Ariz et Masry: Ecole de Police v. Union Hellénique suivi de Ararat - Homenetmen à la Maccabi.

9h. 30 a.m.: Championnat corporatif: Russell v. Cle du Gaz suivi de Shell v. Bourse Égyptienne, terrain National.

2h. p.m.: Coupe Ariz et Masri: Cieur el-Hakoah, au Near East.

3h. p.m.: championnat féminin: Hadror - Ararat, même terrain.

4h. p.m.: Coupe Hanna Mitry: Alexandrie - Greek, même terrain.

**MAUX DE TÊTE DISPARUS**

**ATTENTION AUX MAUX DE GORGE — FAITES CECI:**

Deux comprimés "Aspro" dans quatre cuillères à soupe d'eau font un excellent gargarisme pour maux de gorge, angines, et aussi comme antiseptique préventif

**ASPRO N'AFECTE NI LE COEUR NI L'ESTOMAC**



# La guerre italo-grecque

## LES GRECS MORDENT DANS LES DÉFENSES ITALIENNES

### Les bombardements de Corfou n'ont pas ébranlé le moral de l'île

Londres, 28. (B.O.P.). — Les Grecs continuent à mordre dans les défenses italiennes en Albanie. Selon un communiqué officiel grec, des opérations locales ont été poursuivies hier avec succès. Plus de 200 prisonniers, dont quelques officiers, ont été capturés ainsi qu'un certain nombre d'armes automatiques et de mortiers.

Des messages d'Athènes, résumant les dernières 24 heures, décrivent la journée de vendredi comme une journée de continuation de la retraite italienne au nord-est de Chimarra et de nouveaux progrès des Grecs qui ont fait des prisonniers dans la région du fleuve Drinos.

L'artillerie grecque, occupant des hauteurs importantes, bombarde les régions qui dominent les abords nord de Tepeleni par la vallée du fleuve Viosa.

Plus au nord les Grecs, malgré la neige, continuent à repousser les Italiens.

On signale que des détachements albanais, sous les ordres du chef rebelle Biliati Tot, combattent aux côtés des Grecs.

Athènes, 28. (Agence d'Athènes). — Le ministre de l'Assistance Sociale, M. Kribbas, dans une dépêche adressée de Corfou au Président, M. Metaxas, relève le moral élevé de la population de l'île.

Pendant que les jeunes écoliers appartenant à l'Organisation nationale de la jeunesse tiraient des décors pour les morts et les blessés, ils chantaient en même temps l'hymne de la jeunesse nationale. « Toujours en avant, pour une nouvelle Grèce », tandis que la population criait, s'adressant aux enfants et aux femmes assassinées par les barbares de Mussolini : « Soyez tranquilles, avec l'aide de Dieu nous vengerons votre sang ».

Toute la population de l'île a défilé en procession devant l'église de Saint Spiridon, après de laquelle une bombe italienne tomba sans éclater. Les fidèles s'agenouillèrent devant la statue en fer du saint vénéré et s'écrièrent : « Saint Spiridon, protège ton île contre les assassins de Mussolini comme tu l'as protégée toujours contre les incursions barbares ».

Le préfet de Corfou a adressé de la part de la population de l'île les remerciements émus et l'expression de sa gratitude aux aviateurs anglais pour leurs cadeaux de Noël aux Corfotes.

### Méthodes fascistes

Athènes, 28. (Ag. Athènes). — Le « Messager d'Athènes », dans un article du jour intitulé : « Mascalzoni », dit notamment :

Il faut entendre ce mot lancé par une bouche italienne pour servir tout ce qui peut contenir de dégoût et de mépris. Avec tout ce dégoût, tout ce mépris, toute cette horreur, le monde civilisé renvoie aujourd'hui ce mot « Mascalzoni » à ceux qui n'ont pas crainte de répandre devant la Vierge et l'Enfant Divin le sang des femmes et des enfants de Corfou, ville sans défense.

« Le Jour de Noël, pendant que l'aviation grecque se taitait pour ne pas troubler la paix du Berceau Divin, les avions italiens bombardèrent Corfou pour la vingt-troisième fois, assassinant cinquante femmes et enfants et blessant trente femmes, enfants et vieillards. Pourquoi ? Parce que Corfou est à deux pas de l'Italie, parce que Corfou est complètement désarmé par les traités internationaux, parce que les aviateurs italiens n'ont à courir au-dessus de Corfou aucun des dangers qui les attendent sur les fronts d'Albanie et d'Afrique ».

« C'est dans la tradition fasciste : Entre le Vendredi Saint et Pâques, ils avaient agoragé l'Albanie. Pendant la fête de l'Assomption, qui rassemble à Tinos les pèlerins de toute la Grèce. Ils tourbillonnent le croiseur « Hellé » devant l'église de la Vierge Sainte. Le Jour de Noël, ils assassinent les femmes et les enfants de Corfou qui chantaient des cantiques ».

Le Journal rappelle le discours que le ministre italien de l'Éducation, Bottai, prononça à Athènes le 18 décembre 1939 lors de l'inauguration de l'exposition du livre italien. Bottai avait dit alors : « Sans la Grèce et sans Rome, la civilisation européenne n'a pas de sens. Chaque fois que le sens de cette solidarité Athènes-Rome s'est obscurci, les deux nations n'ont pas souffert seules, mais la civilisation humaine a souffert elle-même ».

En s'adressant au Roi des Hellènes, Bottai dit : Aujourd'hui encore, nous sentons et le me plait, Sire, à l'attester devant Votre Majesté, quel puissant moyen de salut, d'ordre, de paix pour le monde inquiet qui nous entoure aurait été dans l'éternelle durée une Athènes et une Rome immortelles ».

En prononçant ces mots, Bottai pensait, certes mentalement que les généraux romains feraient de la Grèce une esclave. Mais la Grèce chrétienne défend son droit avec l'aide de Dieu et la Mère de Dieu, outragée par le fascisme italien à Tinos.

# LES DÉSILLUSIONS D'HITLER

(SUITE DE LA PAGE 1)

Un défilé triomphal, dépassant tout ce qui s'était jamais vu, devait se dérouler devant Hitler et Mussolini — formidable apothéose du nouvel ordre en Europe. Le triomphe du Fuehrer devait être témoin non seulement par la marche résonnante d'interminables colonnes de soldats, mais aussi par une gigantesque parade de Quislings et de la Cinquième Colonne de tous les pays annexés par la force brutale — une revue écrasante de peuples subjugués. Cette marche triomphale devait monter à son point culminant par l'apparition des gauléters d'Angleterre. Parmi d'autres assistants se trouvaient, bien entendu, les nouveaux maîtres de la France, Herr Abetz et les misérables de Vichy.

Quoi qu'il en soit, Hitler, on le sait, attache moins d'importance à sa victoire sur les Français qu'à sa défaite — jusqu'à présent éprouvée seulement — de la Grande-Bretagne. L'Angleterre porte toute la responsabilité de ce renoncement complet au programme de Nuremberg, ainsi que de la décision de ne tenir même pas une conférence avec Hitler. La Grande-Bretagne refusa de satisfaire Hitler en se faisant battre dans le délai prescrit. Messieurs Bohle, K.H. Frank et Cie, qui avaient été choisis pour transformer les comités d'Angleterre en gaus nazis, n'ont pas encore été à même de s'embarquer pour accomplir leur mission. Sans doute Hitler à Nuremberg aurait été à son char les traités et assassins de la Garde de Fer roumaine qui ont si volontiers ouvert leurs frontières aux divisions allemandes. Également, les comtes de l'oldi Csaky avec le Major Szekely, Quisling hongrois sorti de prison, auraient été heureux d'assister, sans même juger utile de s'excuser pour avoir laissé les troupes de leur protecteur non officiel marcher à travers la Hongrie en route vers la Russie. Hitler tout Hitler ne serait pas encore satisfait. Durant cet été et cet automne Hitler a appris une amère leçon. Il s'est rendu compte que la Grande-Bretagne, entrée en guerre contre lui pour défendre la démocratie, prend cette guerre très au sérieux et a résolu de ne baisser les armes que lorsque Londres, et non pas Nuremberg, sera le théâtre de la procession triomphale.

Il est curieux que Ribbentrop, si exactement informé sur tant de pays, ait fait sa plus grosse erreur en se fiant à son jugement. C'est ce qui est arrivé pour le cas de la Grande-Bretagne. Hitler avait été sincèrement persuadé par son Ministre des Affaires Étrangères que sa soi-disant offensive de paix finirait bien par trouver des oreilles amies dans le gouvernement britannique et que, pour éviter le bombardement de Londres, Londres, après quelques hésitations serait tout heureux de conclure un accord. Par ce marché Hitler aurait de facto la maîtrise du Continent, tandis que la Grande-Bretagne, en renonçant à cette concession, gardait son Empire intact. Lorsque cette opinion de Ribbentrop fut prouvée erronée, Hitler, dans sa mégalomanie, crut trop simplement que la Grande-Bretagne pourrait être « vaincue sans grande difficulté ». En cela il avait fait preuve de cas de la (démocratie du peuple britannique et de sa force de résistance, ainsi que de sa capacité de travail pour hâter la production des armements et la conscription des forces déterminées à vaincre les dictateurs.

« Trois voies étaient ouvertes au gouvernement de Vichy. La première, délibérément fermée à Bordeaux, conduisait à l'alliance avec la Grande-Bretagne, traitement abandonné. C'était trop attendre de ces hommes qu'ils reconnussent leur erreur, car cela aurait supposé en eux une grandeur d'âme et un jugement à long terme portés dont ils se sont révélés incapables ».

La seconde voie, pierreuse, pleine de pièges, aussi rude sans doute pour les pieds qui la foulent que le chemin de la Croix, demandait un héroïsme passif, son but étant la victoire de la Grande-Bretagne. En prenant cette voie ils auraient agi prudemment, sagement, patiemment et avec dignité; elle aurait dû être tentée pour une politique qui se flatte d'être circonspecte.

La troisième voie aboutissait à une paix allemande, la paix d'Hitler, la paix de l'esclavage qui se déguise en paix de collaboration. C'est la paix dont le cardinal Richelieu, le grand homme d'Etat qui jeta les fondements de l'Etat français, écrivait :

### LES MENSONGES DE "STÉFANI" ...à propos des problèmes balkaniques

Istanbul, 28. — (A. S. A.). — Une série d'articles de Hussein Djahid Yalchin, parus dans le "Yeni Sabah", sous le titre "Une thèse dans les Balkans", a été insérée et commentée par l'agence Stefani. La presse turque avait déjà attiré l'attention de l'opinion publique sur la déformation que donne aux publications des journaux turcs, ladite agence. D'après l'agence Stefani, les articles de Hussein Djahid Yalchin auraient été traités dans le but de provoquer une Entente balkanique sous la protection d'un seul ou de plusieurs Etats. Tous les jours d'après Stefani, Hussein Djahid Yalchin serait d'accord avec d'autres agences d'informations politiques pour dire que c'est la politique anglaise qui alimente les conflits dans les Balkans et ce dans l'unique but d'y semer la discordie et d'étendre ensuite au monde entier.

Sous le titre "une conception étrange", Hussein Djahid Yalchin répond, en disant que l'agence Stefani a battu un record de plus dans le domaine de la duperie et des attributions sans fondement auxquelles elle a habitué le monde entier. Il n'était pas possible, en effet, de sa part de donner une signification plus erronée et plus tendancieuse à nos articles. S'il y a une politique qui sème des troubles dans les Balkans, c'est bien la politique allemande, qui, il y a deux ans, encouragea l'invasion de l'Albanie dont l'Italie subit actuellement les cruelles conséquences. S'il y a un changement insolite dans la politique de la presse italienne, c'est que les Puissances de l'axe ont l'habitude pour cacher leurs échecs d'imputer à d'autres Etats l'esprit de trouble et les appétits de domination. Or, dans notre pays, aucune politique extérieure n'est susceptible de troubler la paix. Nous avons toujours dit les choses franchement. Par contre, la situation présente de l'Italie l'empêche de dévoiler bien de choses. Car si le peuple venait à connaître la vérité, il se soulèverait contre ses chefs. Mais que peut bien prouver tout ceci si ce n'est que la victoire finale de l'Angleterre est un fait indiscutable ?

Quoi qu'il en soit, conclut le rédacteur, le peuple italien est dans une situation vraiment à plaindre.

# LA CRISE FRANÇAISE Le gouvernement PÉTAIN ira-t-il en Afrique du Nord?

(SUITE DE LA PAGE 1)

Les milieux diplomatiques de Londres sont peu enclins à vouloir laisser passer des prévisions quant aux relations entre le gouvernement de Vichy et les conquérants nazis. Il n'y a aucun doute que les nazis soient en position d'exercer une pression très forte, mais d'un autre côté, la situation comporte un certain nombre d'éléments qui pourraient permettre au maréchal Pétain et à ses collègues de résister. Ceux qui ont suivi les développements de la situation en France depuis Compiègne avec l'intérêt le plus attentif sont ceux-là mêmes qui expriment le plus de doute quant à la possibilité pour les nazis de s'assurer maintenant l'acquiescement du gouvernement de Vichy à des conditions qui dépasseraient de beaucoup celles de l'armistice, lui-même.

### PSYCHOLOGIE D'UN DÉFAITISTE

## PIERRE LAVAL RÉVÉLÉ PAR UN GRAND JOURNALISTE

De plus en plus il semble que les heures que vit actuellement la France fassent son destin.

La crise grave que passe actuellement le gouvernement de Vichy, depuis que le maréchal Pétain a révoqué Laval, peut s'expliquer en grande partie par le caractère ambitieux de ce dernier. On lira sans doute avec intérêt les extraits que nous publions ci-dessous, retraduits de l'anglais, d'un article d'Elie J. Bois, ancien rédacteur en chef du Petit-Parisien paru, avant la crise Pétain-Laval, dans le Sunday Times.

« Trois voies étaient ouvertes au gouvernement de Vichy. La première, délibérément fermée à Bordeaux, conduisait à l'alliance avec la Grande-Bretagne, traitement abandonné. C'était trop attendre de ces hommes qu'ils reconnussent leur erreur, car cela aurait supposé en eux une grandeur d'âme et un jugement à long terme portés dont ils se sont révélés incapables ».

La seconde voie, pierreuse, pleine de pièges, aussi rude sans doute pour les pieds qui la foulent que le chemin de la Croix, demandait un héroïsme passif, son but étant la victoire de la Grande-Bretagne. En prenant cette voie ils auraient agi prudemment, sagement, patiemment et avec dignité; elle aurait dû être tentée pour une politique qui se flatte d'être circonspecte.

La troisième voie aboutissait à une paix allemande, la paix d'Hitler, la paix de l'esclavage qui se déguise en paix de collaboration. C'est la paix dont le cardinal Richelieu, le grand homme d'Etat qui jeta les fondements de l'Etat français, écrivait :

« Une paix qui, honteuse, n'est pas un remède mais un mal, n'est pas une paix mais le commencement d'une nouvelle guerre. » M. Laval hésita-t-il, ainsi que son fameux flair aurait dû l'obliger à le faire? Une seule personne le sait et elle ne le révélera jamais. La vérité est qu'il a jeté les dés. Il s'est délibérément mis du côté de la paix avec l'Allemagne, d'une France soumise à l'Allemagne, d'une France prise en otage.

Pourquoi? A cause de son ancien ressentiment contre la Grande-Bretagne? Ceci peut avoir agi dans son subconscient mais cela seul n'aurait pas pu être suffisant. A cause de la conviction que l'Allemagne est invincible? Une telle prévision en-

### Ce que signifie "l'ordre nouveau" de Hitler

#### Un exemple frappant la Pologne

Londres, 28. (N.E.B.). — La Pologne continue à offrir un exemple frappant de ce que le nouvel ordre nazif signifie en réalité — pillage des biens de tous les non-Allemands par la «race-maîtresse» teutonne et asservissement pour la population locale. Déjà 62.000 Allemands des Etats baltes se sont établis en Pologne, 120.000 y ont été amenés de la Volhynie, de la Galicie et de Narev, 30.000 Allemands y sont venus de Lublin et de Chemel et 135.000 de la Bessarabie et de la Bucovine.

30.000 autres Allemands provenant du Reich même sont attendus en Pologne. Pour pouvoir procurer des terres et des résidences à cette affluence énorme de population allemande, les propriétaires polonais ont tout simplement été dépossédés de tous leurs biens et sont envoyés en qualité d'esclaves en Allemagne soit entassés dans des wagons à bétail et transportés vers l'est pour y mourir de froid et de faim. On estime que jusqu'ici 3.000.000 de Polonais sont morts comme une conséquence directe de l'invasion de leur pays par les Allemands, certains dans les batailles mêmes, mais leur grand-majorité par suite de massacres faits par la Gestapo, des privations de froid et de la maladie. Près d'un million de Polonais travaillent aujourd'hui comme esclaves en Allemagne.

ronée est possible mais pas tout à fait certaine; il est même vraisemblable qu'il se soit flatté de contribuer à cette invincibilité par son adhésion au plan d'Hitler. Il est probable que ce qui a le plus puissamment influencé sa décision fut son appétit de pouvoir absolu. Sans avoir la trempe d'un dictateur il rêvait de le devenir. Mussolini en est un, pourquoi pas Pierre Laval?

La défaite de la France et la capitulation de Bordeaux l'avaient mis sur le chemin des marches du trône comme successeur désigné du maréchal Pétain. On ne l'aurait pas conduit la capitulation finale?

Laval est dépourvu de l'idée de l'empire, peut-être ne comprend-il même pas la valeur des frontières. De même que pour plusieurs propriétaires du Massif Central, les espaces éloignés n'ont aucun attrait pour lui. Cela n'est point comme une ferme juste sous son nez, Indochine, Madagascar, Tunisie et le reste, — certes, son instinct de propriétaire lui dit qu'il est bon de les tenir, — mais elles sont si loin! Je ne pense point qu'avant 1914 il ait eu le moindre souci au sujet de l'Alsace et de la Lorraine ni qu'il ait souffert à la pensée de les voir retourner à l'Allemagne.

Si nous séparons l'essentiel du non essentiel de sa complexion psychologique, la seule chose qui compte pour lui maintenant est, en gros, ceci: mieux vaut être le chef d'une France réduite et soumise que pas le maître du tout !

A partir du moment où son ambition s'est ainsi définitivement cristallisée, il a dû, avec son impatience naturelle, ne s'épargner aucune peine pour amener, par l'audace ou la flatterie, le maréchal Pétain aux vues d'Hitler.

## LES FRANÇAIS DEVANT LA RÉALITÉ

(SUITE DE LA PAGE 1)

Si demain, comme il est possible, le maréchal, excédé de la mauvaise foi hitlérienne et de ses vociférations, démissionne et que s'effondre le fragile château de cartes de Vichy, dira-t-on encore que sa politique, celle qu'il doit déjà renier à cause d'Hitler, était la bonne? Certes non, car l'Afrique du Nord devra faire alors exactement ce que fait la France libre: combattre.

D'ailleurs, répétons-le, c'est là où France libre et France du maréchal Pétain — pas celle de Laval — se rejoignent enfin: la volonté de résister. Mais tandis que la France libre devant les événements et s'y prépare en combattant la France de Vichy, elle attend passivement l'adversaire et lui oppose des moyens de fortune. A l'ultimatum impérieux du vainqueur allemand, le maréchal répond par la menace d'une rébellion de l'empire et de la flotte. L'argument avait un poids exceptionnel il y a six mois lorsque l'Italie fasciste avait encore ses forces intactes. Maintenant que de toute façon l'axe a perdu la maîtrise de la Méditerranée, Hitler, qui croit à la seule victoire en Europe, n'est plus tellement impressionné. Son but principal est d'amener les Français de la métropole à combattre la Grande-Bretagne et pour y arriver, grâce à Laval, à Doriot et à Marquet, il sacrifiera s'il le faut et le maréchal et l'empire.

Ce qu'il importe aussi de bien se souvenir, c'est qu'en juin dernier, la défaite de l'Angleterre paraissait dans une France démoralisée, assez probable pour que Vichy en fit le motif fondamental de toute son activité politique et diplomatique. En décembre, tout est changé. L'Allemagne reste seule en Europe, l'Italie est à la veille de s'effondrer et les Etats-Unis sont pratiquement alliés de l'empire britannique. Le maréchal Pétain doit s'avouer à lui-même que ses premiers calculs étaient faux et qu'après tout l'Allemagne sera battue.

Il n'est donc plus interdit de penser d'ores et déjà et très sérieusement à une paix victorieuse, qui rendra à l'Europe le sens de la solidarité et de la collaboration qu'elle avait à un si haut degré pendant la première période qui suivit la guerre mondiale. A la future conférence de la paix, qui se réunira après la victoire alliée, la France libre, la France combattante, les Français qui ont contribué les armes à la main à abattre les puissances du mal auront seuls le droit de siéger. Ce sont eux qui figureront dans les rangs alliés et non pas les autres qui ont cru devoir se réugier purement dans la passivité et la neutralité sinon dans l'hostilité.

Enfin, dans l'empire, lorsque l'honneur et le prestige militaires de la mère-patrie seront finalement rétablis, qui donc pourra parler avec autorité aux populations coloniales sinon ceux qui n'auront pas mis bas les armes aux heures de l'épreuve ?

A travers son histoire millénaire, des Gaulois à Louis XIV, à Napoléon et à Foch, la France n'a toujours été grande que parce qu'elle était courageuse et résolue. Aujourd'hui encore, les meilleurs Français sont ceux qui sont courageux et résolus. Ils sont fidèles, dans l'adversité, au magnifique génie de la race. L'avenir est à eux. Et ce sera justice !

# "L'OFFENSIVE ORATOIRE" DES CHEFS NAZIS

Ce qu'en pense le «Times»

Londres, 28. (N.E.B.). — Dans un article de fond sur les discours prononcés récemment par les orateurs nazis et intitulé : « L'offensive oratoire », le « Times » écrit :

Rudolf Hess (le lieutenant d'Hitler) semble avoir oublié le récent rapport fait par M. Churchill, à savoir que nous sommes encore une nation à moitié armée qui complétons rapidement notre armement, tandis que l'Allemagne s'armait pendant des années et a maintenant dépassé le point de saturation. Hess semble placer principalement sa confiance dans l'accroissement de la flotte sous-marine allemande. C'est une menace dont nous sommes pleinement avertis mais que nous affrontons avec une confiance calme. Pour Hess toutefois, « la Grande-Bretagne ne peut pas éviter la défaite, elle ne peut que l'ajourner ».

« Von Brauchitsch donne à ses troupes les mêmes assurances réconfortantes. Il est « convaincu que la guerre est déjà gagnée ». Nous ne relâchons aucune des précautions que nous avons prises contre l'éventualité d'une invasion. Mais le feld-maréchal peut méditer sur les deux points importants qui différencient la mer de la ligne Maginot. La mer n'a pas de flancs pour être contournée et sa défense ne sera pas uniquement passive. La Royal Air Force devient de jour en jour plus puissante et frappe continuellement les ports d'invasion et bien au-delà d'eux.

« Beaucoup plus forte que jamais la flotte garde la mer, et l'armée de Dunquerque avec un corps beaucoup plus grand de troupes fraîches dont elle est devenue le noyau, est prête à parer à toute éventualité. »

« Ces envois oratoires furent précédés d'un message radiodiffusé du Dr. Frank, gouverneur de la Pologne occupée par les Allemands. Il est probable que le Dr. Frank ait craint que s'il ne prononçât pas son discours touchant la maîtrise du monde à l'occasion de cette Noël, il y avait des chances que cette occasion ne se re-présenterait jamais plus à lui. Il peut, en effet, décliner cette année, avec quelque mesure de vérité, qu'Adolf Hitler a fondé un Reich qui s'étend de l'Atlantique au fleuve Bug et des Pyrénées au cap Nord », mais un Empire, pour durer, doit être basé sur le consentement des peuples gouvernés et il n'existe pas le moindre indice en quelque endroit que ce soit que cette condition fondamentale soit remplie.

Brauchitsch désire au surplus « mettre à terre » son dernier ennemi — la Grande-Bretagne — dans le but de « signer la paix » et Hess vante les bienfaits « qui ont été déjà versés à flots sur l'Europe » par la victoire allemande dans l'Ouest.

Cette capacité des Allemands de s'illusionner eux-mêmes rend la tâche de faire de l'Allemagne une nation de bons Européens « si difficile, et si urgente », conclut le « Times ».

# Quelques coups directs sur un ravitailleur allemand

Le navire est incendié

Londres, 28. (Reuter). — Un navire de ravitaillement de 4.000 tonnes a été incendié hier, vendredi, par des avions britanniques au cours d'une attaque sur la région de Haugesund, en Norvège, suivant un communiqué de l'Amirauté. Le communiqué dit que la navigation ennemie et les ouvrages du port ont été attaqués dans cette zone. Le navire en question était mouillé le long de la jetée, et il fut touché et mis en feu. Des coups furent également portés sur les jetées et les entrepôts. Tous nos avions sont rentrés indemnes.

Londres, 28. (Reuter). — Trois bombes ont porté des coups directs sur un navire marchand au cours du raid de la Royal Air Force sur les navires allemands du port norvégien d'Egersund. L'attaque avait été effectuée en piqué et les bombes avaient été lâchées d'une altitude très basse. Le ministère de l'Air, en annonçant cela, a déclaré que des incendies ont éclaté à bord du navire et qu'il y a eu une très violente explosion.

### Les raids ennemis

Londres, 28. (Reuter). — L'attaque aérienne effectuée sur Londres vendredi soir a duré quatre heures au cours desquelles plusieurs bombes furent lâchées, dit un communiqué du ministère de l'Air.

Quelques bombes furent aussi lâchées sur l'East Anglia et le sud-est de l'Angleterre. Quelques personnes furent tuées et d'autres blessées, et plusieurs maisons d'habitation détruites ou endommagées.

Plusieurs incendies ont été allumés, mais ils ont tous été rapidement maîtrisés et plusieurs furent éteints pendant que le raid était encore en cours.

### MAUX D'ESTOMAC ET PYROSIS

Le pyrosis, cette douleur brûlante qui remonte le long du tube digestif, de l'estomac à la gorge est dû, comme la plupart des maux digestifs, à un excès d'acidité.

Cet excès d'acidité irrite la membrane interne ou muqueuse de l'estomac et, à moins d'être neutralisé par un alcalin tel que la Bisurated Magnesia, peut conduire à la gastrite ou l'ulcère.

Il est donc sage dès la première gêne digestive, dès les premières aigreurs ou brûlures, de prendre une petite dose de poudre ou quelques comprimés de Bisurated Magnesia après les repas.

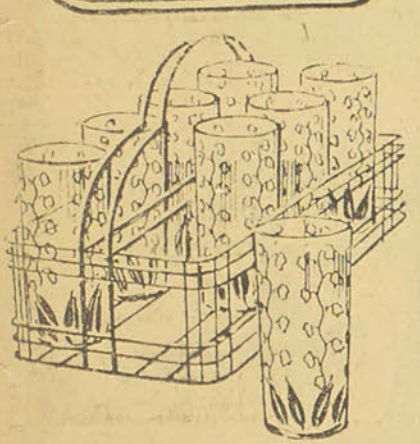
Tout en rendant inoffensif l'acide chlorhydrique en excès, la Bisurated Magnesia soulage et protège la muqueuse enflammée de l'estomac.

Demandez aujourd'hui même à votre pharmacien un flacon de Bisurated Magnesia à P.T. 8 (poudre et comprimés) ou à P.T. 3 (boîte d'essai comprimés).

### UN BON SIGNE

Londres, 28. (B.O.P.). — Le directeur général des Postes a annoncé qu'à partir du 1er janvier, le service des colis vers la Grèce, la Turquie et la Yougoslavie sera rétabli.

### Une spécialité de



SERVICE A LIMONADE  
8 verres finement décorés, dans un panier de métal laqué divers coloris.



la maison des cadeaux  
le caire  
l'alexandrie  
alexandrie  
Chérif pacha

Pour faciliter à notre clientèle les achats pour les fêtes, les magasins Rivoli, tant au Caire qu'à Alexandrie, seront ouverts aujourd'hui jusqu'à 1h. p.m.

ROYAL CINEMA

Et la tête de sa horde sauvage, l'Attila Rouge défie sur l'Amérique!

GERONIMO

LE GRAND CHEF INDIEN (1829-1909)

AVEC PRESTON FOSTER, Ellen DREW, William HENRY

Chaque jour trois séances: 3h15, 6h30 & 9h30 p.m. Vendredi & Dimanche matinée à 10h30 a.m. à prix réduits.

Production: PARAMOUNT

Au même programme: WAR PICTORIAL NEWS présente LA BATAILLE DE SIDI BARRANI

Chaque jour trois représentations à 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30 p.m. — Vendredi et Dimanche matinée à 10 h. 30 a.m. à prix réduits

Actuellement

METRO CINEMA

ORGUEIL DE L'ORIENT

Telephone: 59917-59918

FRED ASTAIRE  
ELEANOR POWELL

BROADWAY MELODY of 1940

R.C. 31316

3 SEANCES PAR JOUR  
3.15 - 6.30 - 9.30 p.m.  
VENDREDI & DIMANCHE  
Matinée supplémentaire à 10.30 a.m.

Les films présentés au METRO ne seront projetés dans aucune autre salle du Caire avant un délai de 60 jours.

DES FÊTES d'un nouveau genre

La période des fêtes cette année, ne ressemblera pas aux précédentes: on rentrera plus tôt chez soi, on organisera des "parties": voilà où la Radio jouera un rôle de premier plan.

Aussi, le meilleur cadeau pour les fêtes est-il aujourd'hui un APPAREIL DE RADIO, signé AZIZ BOULOS.

Seule la Maison AZIZ BOULOS, renommée à travers l'Égypte depuis sa fondation, est à même de fournir le plus riche assortiment, avec FACILITES DE PAIEMENT, de marques de radios mondialement connues.

Elle vend les grandes marques de pianos et de radios à des prix défiant toute concurrence.

Elle dispose également d'un atelier de réparations dirigé par des ingénieurs spécialisés, et pourvu d'accessoires complets pour la Radio, ainsi que d'une section spéciale pour l'accordage.

A tout acheteur pendant les fêtes sera réservée une surprise.

AZIZ BOULOS

Fournisseur des palais royaux

MAGASIN PRINCIPAL: Rue Ibrahim pacha No. 73, Le Caire.  
SUCCURSALE ALEXANDRIE: Rue Fouad Ier, No. 18.  
SUCCURSALE MACHARABI: Rue Adly Pacha No. 3, Le Caire.